



| POSGRADOS |

MAESTRÍA EN EDUCACIÓN INTERCULTURAL BILINGÜE

RPC-SO-06-NO.185-2021

OPCIÓN DE TITULACIÓN:

PROPUESTAS METODOLÓGICAS Y
TECNOLÓGICAS AVANZADAS

TEMA:

TEXTO PARA EL APRENDIZAJE DE LA
UNIDAD 18 DE LA EDUCACIÓN
INTERCULTURAL BILINGÜE, DE LA
NACIONALIDAD KICHWA SIERRA

AUTORA:

MARTHA SERAFINA LLIGALO PACARI

DIRECTORA:

GRACE CATALINA BENALCÁZAR ZAMBRANO

CUENCA – ECUADOR
2024

Autora:**Martha Serafina Lligalo Pacari**

Licenciada en Comunicación Social con Especialidad en Desarrollo.

Candidata a Magíster en Educación Intercultural Bilingüe por la Universidad Politécnica Salesiana – Sede Cuenca.

Kushitamia_05@yahoo.com

Dirigido por:**Grace Catalina Benalcázar Zambrano**

Licenciada en Comunicación Social con Especialidad en Desarrollo.

Maestra en Comunicación y Sociedad con mención Políticas Públicas para internet.

gbenalcazar@ups.edu.ec

Todos los derechos reservados.

Queda prohibida, salvo excepción prevista en la Ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra para fines comerciales, sin contar con autorización de los titulares de propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual. Se permite la libre difusión de este texto con fines académicos investigativos por cualquier medio, con la debida notificación a los autores.

DERECHOS RESERVADOS

2024 © Universidad Politécnica Salesiana.

CUENCA – ECUADOR – SUDAMÉRICA

MARTHA SERAFINA LLIGALO PACARI

Texto para el aprendizaje de la unidad 18 de la Educación Intercultural Bilingüe, de la nacionalidad Kichwa Sierra

DEDICATORIA

Dedico este trabajo a Dios por darme sus bendiciones y sabiduría en cada una de mis metas que me he propuesto, por brindarme su luz que guía mis pasos en cada uno de los retos que asumo.

A mi hijo David Jumandi Lligalo por cuidarme y protegerme, por alentarme en todo momento y ser mis pilares en cada paso que doy, su aliento ha sido el motor de mi superación, se han convertido en la llama de mi corazón.

A amigos, familiares que han puesto su confianza en mí, y motivarme a cumplir mi nueva etapa profesional.

Martha Lligalo

AGRADECIMIENTO

La travesía no fue nada fácil, pero he logrado por eso agradezco a Dios por darme el privilegio de alcanzar mis fines, por la salud, la inteligencia y el entendimiento para lograr mis propósitos.

A mi familia por apoyarme siempre a salir adelante a Tomás Mallqui por darme la mano y no dejarme caer.

La Universidad Politécnica Salesiana, por haber permitido consolidar mi crecimiento profesional y mi aprendizaje diario.

Las Autoridades, personal Administrativo y de oficina por su dedicación y atención incondicionales, muchas gracias por todo.

Los docentes por los conocimientos compartidos y de manera especial a quienes brindaron su apoyo, colaboración y valiosa amistad.

Mis amigos y compañeros de estudio, gracias por su amistad y compañerismo y por permitirnos cumplir una meta más.

Dios les pague a todos y todas aquellas personas que han estado conmigo durante esta hermosa etapa profesional de mi vida.

Martha Lligalo

TABLA DE CONTENIDO

Uchillayachishka yuyay	8
Abstract	¡Error! Marcador no definido.
1. Introducción	12
2. Determinación del Problema.....	15
3. Marco teórico referencial.....	16
3.1. Teorías, Modelos, Paradigmas De Educación.....	16
3.2 Procesos de abstracción	16
3.2 Aprendizajes con consciencia cósmica, semiótica y lingüística	17
3.2.1 Conciencia cósmica.....	17
3.2.2 Conciencia semiótica	18
3.2.3 Conciencia lingüística.....	18
Conciencia fonológica.....	19
Conciencia morfológica.....	19
Conciencia sintáctica	19
Conciencia semántica	19
Conciencia pragmática	20
4. Materiales y metodología.....	21
5. Resultados y discusión.....	22
6. Conclusiones.....	25
7. Referencias	93

TEXTO PARA EL
APRENDIZAJE DE LA
UNIDAD 18 DE LA
EDUCACIÓN
INTERCULTURAL
BILINGÜE, DE LA
NACIONALIDAD
KICHWA SIERRA

AUTORA:

MARTHA SERAFINA LLIGALO PACARI

UCHILLAYACHISHKA YUYAY

UCHILLAYACHISHKAYUYAY

Kay llankayka apanmi kamay mutsurita shinapash allichinkapak kay chunka pusak tantari yachayta “Yurakuna, wiñay rikuna pacha” kay ishkay shimipi yachana ñan (MOSEIB) kichwa-puna suyu runakunaman. Kay paktayka ashtawan paktachikunata mashkankapak pakata pakta ñawpa yachaykunawa kay pacha amawta yachaykunawan yachankapak, chanichiywan, ayarkapakwan, runa kawsaywan shinapash allí yachay ñanta rurashpa yachachinkapak yachakukunaman.

Tayta mamata tapushka tukukuna shinapash yachachikkunata killkachishkakunapash rikuchinmi, munankunami ñukanchik runa kawsayta kutichinkapaka willankapak, ñukanchik kawsayta, ñawpa amawta yuyakunata yurakuna wiñachinamaka, shinapash chayri manari allí hamuntashpaka manari kacharinchikchu. Imamantak shina kanchik, man kay pacha allí hillay tiyakkuna illakpi, shinapasy yachakukkuna runa kawsayta chinkachinkuna. mana munanchu runa kawsayaka. Shinallatak tukuy ayllu llaktapi, yachay kawsaypi, ima llankaykunapi yuykunata sinchiyachinata mutsurinchik.

Yachan ukupi rikuskakuna rikuchin, yachachikkuna tukuy yachay ñanwan shinapash ayniywan ñukanchik shimipi yachachikukpipash chari mutsurinmi shuktik imakakkunata mashkanami kanchik ñukanchik, kawsayta yachayta wiñachinkapakka shinapash yuyayta kuyuchinami kanchik yachakukukunaaka.

Shinaka, kay amawta yachay ñanaka rikuchinmi kipapakchiruray hillayta kichwa shimipi yachana wasipi yanapakta. Shinapash, rikuchishaninchik tantachishka imaykunata yachay chanichikunawan yachaykunata rurana munanchik, tayta mamakunawan, yachakukunawan, yachana wasita pushakunawan, llaktakunata pushkkunawan shinaka tukuykuna kaypika llankachun munanchik, wiñachichun rurachun.

Mushuk yuyay: ishkay shimipi yachay kawsay, ñawpa yachay kawsay, kichwa kawsaypacha, yurakuna michiy, kay pacha llankana hillaykuna, kawsaypura, pamawayrikuy

RESUMEN

El presente proyecto aborda la necesidad de evaluar y proponer mejorar la unidad 18 "Época de Crecimiento y Cuidado de las Plantas" del Modelo de Educación Intercultural Bilingüe (MOSEIB) para la nacionalidad kichwa-sierra en Ecuador. El objetivo principal es lograr una integración equilibrada entre los saberes ancestrales y los conocimientos científicos contemporáneos, con una adecuada contextualización cultural y estrategias pedagógicas que promuevan un aprendizaje profundo e interdisciplinario en los estudiantes.

Los resultados de las encuestas a padres de familia y las entrevistas a docentes revelaron que, si bien existe un interés por rescatar y transmitir los conocimientos ancestrales relacionados con el cuidado de plantas, persisten desafíos importantes. Estos incluyen la falta de recursos didácticos atractivos y contextualizados, la pérdida del sentido de pertenencia cultural en los estudiantes, y la necesidad de fortalecer la participación de la comunidad en el proceso educativo.

Las observaciones en el aula mostraron que, aunque los docentes utilizan metodologías activas y participativas, involucran recursos auténticos y promueven el uso de la lengua kichwa, aún es necesario robustecer las estrategias para fomentar la cultura y motivar el aprendizaje en los estudiantes.

En consecuencia, el proyecto plantea la elaboración de materiales de apoyo en kichwa, para promover la lectoescritura en la comunidad educativa. Además, se propone desarrollar un material con enfoque integrado de ciencias y valores, que involucre activamente a padres de familia y líderes comunitarios en su creación y utilización.

Palabras clave: Educación Intercultural Bilingüe, saberes ancestrales, cultura kichwa, cuidado de plantas, materiales didácticos contextualizados, interculturalidad, cosmovisión.

Palabras clave: Educación Intercultural Bilingüe, saberes ancestrales, cultura kichwa, cuidado de plantas, materiales didácticos contextualizados, interculturalidad, cosmovisión.

ABSTRACT

This project analyzes improvements to the text of Unit 18 "Growing Season and Plant Care" of the Intercultural Bilingual Education Model (MOSEIB) for the Kichwa nationality in Ecuador. A descriptive, ethnographic, documentary and field research was applied, analyzing the current content of the unit, the ancestral knowledge of the Kichwa communities and the perceptions from the point of view of teachers, students and parents.

The research revealed an insufficient integration of traditional knowledge on plant care with western scientific knowledge in the text and didactic resources. Likewise, there is a loss of the students with the customs and traditions of their roots, possibly due to sociocultural factors and acculturation processes.

The conclusion is that it is essential to actively involve the community, parents, leaders and authorities to strengthen the children's learning to ensure their cultural relevance and foster a sense of belonging in the students. Likewise, it is necessary to deepen in the Kichwa cosmovision in order to guide truly intercultural educational practices.

Key words: Intercultural Bilingual Education, ancestral knowledge, Kichwa culture, plant care, contextualized didactic materials, interculturality, indigenous worldview.

1. INTRODUCCIÓN

La globalización es un proceso que permite reducir tiempo, fronteras y permitir el acceso a productos y servicios varios, Según, Guerrero, G. L. (2004). La globalización exige a la Educación Superior revisar sus currículos en la perspectiva de formar a los futuros profesionales para la autonomía, con capacidad crítica, reflexiva y analítica, se trata de una educación competitiva sin descuidar el componente humanístico. La presente investigación requiere una importante revisión en el currículo del proceso de nuestros niños y niñas competencia, capacidad en el desarrollo de las habilidades y mantener una empatía con las demás culturas.

En el manejo de la educación es importante establecer que el Estado es el organismo principal capaz de regular y dotar de servicios generales a la colectividad, según Atria, F. (2010). Manifiesta que es necesario mencionar que el Estado garantiza un reparto equitativo en la asignación del presupuesto ya que es un derecho y así lo reza en la constitución, para el desarrollo de las actividades destina recursos dentro de una planificación anual.

Mediante Decreto Ejecutivo Nro.445 del 6 de julio de 2018, crea la Secretaría del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe (SESEIB) con independencia administrativa, técnica, pedagógica, operativa, y financiera encargada de la coordinación, gestión, seguimiento y evaluación de las políticas públicas de Educación Intercultural Bilingüe, para el ejercicio de los derechos de las comunidades, pueblos y nacionalidades, bajo los principios de interculturalidad y plurinacionalidad. De tal forma que la educación no ha recibido la categoría que se merece por parte de las instituciones responsables, sus procesos y sus fines no se han cumplido, en un reportaje de Tapia (2023), la inversión en infraestructura de los centros de educación se planteó de 62 millones empleando menos de un millón. Razón por la cual el presente estudio es muy importante en el desarrollo del “Texto para el aprendizaje de la unidad 18 “Época de Crecimiento y Cuidado de las plantas”, de la educación intercultural bilingüe de la nacionalidad kichwa – sierra.” De FCAP, texto de estudio para los estudiantes y un apoyo para el docente se dará un grupo

de estudiantes en específico, será un aporte en el mejoramiento del currículo nacional.

Esta investigación es viable, puesto que ya se ha venido realizando los estudios de caso como son los recursos humanos, económico y fuentes de información necesarios para dicho estudio.

En el aspecto social, el beneficiario directo es la población infantil de seis a siete años y los beneficiarios indirectos son los padres de familia y la misma comunidad. Los docentes de esta Unidad tendrán los materiales de apoyo para el proceso de enseñanza y aprendizaje, además se busca mejorar la calidad de la educación, y con ello realzar a las instituciones educativas bilingües.

Dentro de la metodología, se emplearán técnicas para establecer el estilo de aprendizaje de los alumnos y diseñar las actividades en base a estos resultados de dicho diagnóstico se aplicarán actividades enfocadas a la generación de las competencias sin perder la esencia y la lengua nativa en futuras generaciones.

En el aspecto disciplinario, el presente estudio contribuye a la educación intercultural sobre todo a la educación intercultural bilingüe a nivel nacional, a los docentes y los estudiantes para mejorar el proceso de enseñanza aprendizaje y tener un mejor perfil de salida.

Estructurar y organizar un texto de forma coherente según una cierta intencionalidad comunicativa es un proceso complejo. Una de las herramientas que podemos utilizar para su enseñanza es la noción de "modelos textuales". En este artículo se define esta noción, se estudia el modelo textual argumentativo y se proponen actividades utilizando este modelo. Además, se sugiere un camino de investigación sobre "modelos textuales" aplicables a diferentes tipos de textos.

La realización de este proyecto se justifica con la realización de un texto de la unidad dieciocho para el aprendizaje que ayudará a una mejor comprensión en las áreas integradas del pueblo kichwa de la sierra, a través del cual se busca crear una actitud más tolerante que permita fomentar la interculturalidad. Como docentes de la educación intercultural bilingüe, se ha visto la necesidad de elaborar un módulo para ayudar a los estudiantes, aplicando las conciencias lingüísticas, en el aprendizaje en el idioma kichwa, consciente de que este material será un aporte en los procesos de

enseñanza-aprendizaje, y alcanzar las competencias conceptuales, procedimentales y actitudinales.

El principal problema en educación bilingüe es la ausencia de un proceso enfocado a mejorar los procesos de comunicación siendo necesario el diseño de instrumentos académicos que permitan mejorar los resultados en la comprensión y desarrollo del temario presentado por el Ministerio de Educación.

Se pudo conocer la falta de interés por parte de los estudiantes al no contar con un texto que incentive su creatividad y puedan relacionarlas con sus tradiciones, tampoco se empleando mecanismos para aplicar la enseñanza en la lengua materna. Es importante contar con actividades diseñadas para dar clases idioma kichwa priorizando la cultura de la sierra ecuatoriana que permita crear una relación integral entre la educación y la colectividad, es necesario emplear diferentes instrumentos para incentivar el proceso educativo elaborando un texto integral de las materias definidas para el nivel académico incluyendo estas estrategias.

2. DETERMINACIÓN DEL PROBLEMA

El **texto para el aprendizaje de la unidad 18 de la educación intercultural bilingüe, de la nacionalidad kichwa sierra**, busca enseñar a los estudiantes sobre la importancia y el cuidado del entorno natural y cultural. Había la necesidad de enseñar en forma complementaria la ciencia ancestral y la ciencia de otras culturas.

Específicamente se trabajó en consolidar el aprendizaje de la lectura-escritura y de las matemáticas como códigos vivenciales. Para ello se utilizó la consciencia cósmica, semiótica y lingüística. La idea fue motivar a los estudiantes a aprender las letras, los números, etc., partiendo de situaciones concretas y no desde lo abstracto. Se buscó hacer que los nuevos conocimientos y competencias estén relacionados con el entorno natural y comunitario.

Entre los objetivos que se tomó como referencia estuvieron: 1) Elaborar materiales de apoyo en kichwa para la Unidad 18, incluyendo textos de lectura, cuentos, canciones, poemas y adivinanzas contextualizados en la vida comunitaria. 2) Desarrollar un material con enfoque integrado de ciencias y valores para la comunidad educativa intercultural bilingüe.

3. MARCO TEÓRICO REFERENCIAL

El Ecuador es nación diversa. Se reconoce oficialmente múltiples pueblos y nacionalidades indígenas, garantizando sus derechos culturales y lingüísticos. Pero, para no aislarse del resto del mundo, para la elaboración de la propuesta pedagógica se revisó algunas teorías modelos y paradigmas que se han venido usando en la educación.

3.1. TEORÍAS, MODELOS, PARADIGMAS DE EDUCACIÓN

Las teorías educativas actuales enfatizan el constructivismo y la importancia del entorno sociocultural. El aprendizaje se basa en la construcción activa del conocimiento, con el docente como facilitador y el estudiante como protagonista. Existen diversas propuestas de constructivismo. Unos que ponen más énfasis en lo cognitivo otras en lo social. De estas teorías y paradigmas que son las creencias o supuestos han surgido diversos modelos educativos.

La Educación Intercultural Bilingüe (EIB) en 1993 diseñó el Modelo del sistema de educación intercultural bilingüe MOSEIB. En este modelo están los principios, las políticas, objetivos, estrategias, etc., para hacer educación para las nacionalidades.

3.2 PROCESOS DE ABSTRACCIÓN

Se ha podido constatar en los centros educativos que los docentes, generalmente, enseñan los conceptos desde lo abstracto. Los estudiantes memorizan los conceptos de manera mecánica. Esto dificulta la comprensión de estos y expresarlos con sus propias palabras.

Para una mejor comprensión de conceptos como los de las matemáticas y otras ciencias, es necesario que en los primeros años se trabaje en el paso de un mundo de cuatro

dimensiones (largo, ancho, profundidad, tiempo) a un mundo de tres dimensiones (largo, ancho, profundidad); este paso ya es una primera abstracción de la realidad. Luego se puede pasar a un mundo de dos dimensiones (largo, ancho), el cual implica mayor abstracción y así sucesivamente a hasta llegar a la abstracción total en cero dimensiones. Este procedimiento es conveniente emplear para explicar todos los símbolos, códigos o sistemas (Álvarez, C. y Montaluisa, L. (2012).

En este proceso de paso de lo concreto a lo abstracto ayuda mucho los conceptos de la semiótica, los cuales muestra las diversas formas de representación de la realidad que los humanos hemos venido creando para sistematizar los conocimientos. Las niñas y los niños deben comprender los caminos seguidos para llegar a los conceptos.

3.2 APRENDIZAJES CON CONSCIENCIA CÓSMICA, SEMIÓTICA Y LINGÜÍSTICA

En el MOSEIB, se propone que los procesos de aprendizaje se realicen tomando en consideración el universo en que vivimos, las formas de representación de la realidad que los humanos hemos construido para organizar los conocimientos y el sistema de las lenguas.

3.2.1 CONCIENCIA CÓSMICA

Por consciencia cósmica se entiende que el darnos cuenta de que, los seres humanos somos una parte de la inmensidad de la Naturaleza. Somos fractales de ella. Montaluisa, L. (2023) dice que “Pachamamapa wawakunami kanchik” que significa: “Somos hijas e hijos del Cosmos o Naturaleza “.

Esta posición y actitud ante la realidad contribuye a un mayor cuidado de la Naturaleza. Pero, también motiva para desarrollar el gusto por conocer el macrocosmos, el mesocosmos y el microcosmos que en kichwa decimos respectivamente: hawapacha, kaypacha, ukupacha.

3.2.2 CONSCIENCIA SEMIÓTICA

Los humanos estamos para comprender los hechos, sistematizar los conocimientos, etc., hemos venido haciendo representaciones de la realidad. Al principio representamos la realidad con signos no verbales, luego también con signos verbales. Pero, desde hace unos cincuenta mil años que inventamos la escritura venimos representando con pinturas, ideogramas, letras, fórmulas, diseños, etc. Estas representaciones son construcciones sociales.

Al principio, las representaciones, tenían mucha semejanza visual con las cosas representadas. Luego surgieron representaciones más arbitrarias. De esto debemos estar conscientes los docentes y también hacer conciencia en los estudiantes desde el inicio de los procesos de aprendizaje. Así, por ejemplo, para comprender el concepto de sistemas de numeración posicional de cualquier base, es necesario trabajar haciendo grupos y atados según la base que queramos enseñar. En el sistema de numeración posicional decimal, los atados serán de diez en diez. Hecho esto, se representará los dieces y las unidades en las columnas de la Taptana diseñada por Luis Montaluiza en 1982, a partir del pensamiento kichwa. Finalmente, al pie de la respectiva columna se enseñará a colocar el respectivo número.

La gran ventaja de esta manera de enseñar es que para que con solo conocer la manera de escribir: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 y el 0, las niñas y los niños podrán escribir por sí solos desde el 1 hasta el infinito: enteros, decimales, números negativos, etc.

3.2.3 CONSCIENCIA LINGÜÍSTICA

Las lenguas son códigos organizados socialmente. En ellas encontramos cinco niveles: fonología, morfología, sintaxis, semántica y pragmática.

CONCIENCIA FONOLÓGICA

Un programa de conciencia fonológica (Pérez, 2022) busca que los niños puedan segmentar el habla en palabras, dividir palabras en sílabas, identificar sílabas iniciales, finales o que rimen, reconocer, aislar y manipular fonemas. Esto sentará las bases para establecer la correspondencia fonema-grafema en la lectura y escritura inicial.

CONSCIENCIA MORFOLÓGICA

Se tiene que analizar la forma de la palabra. Existen palabras que tienen un solo morfema. Pero, también hay palabras que están constituidas por varios morfemas. Cada morfema es portador de, por lo menos, una unidad de significado.

CONCIENCIA SINTÁCTICA

Algunos autores lo llaman consciencia léxica. Pero, más apropiado resulta denominarlo consciencia sintáctica, pues no se trata solo de palabras sueltas sino de palabras que están conformando frases, oraciones, textos.

Gutiérrez (2021) señala que la conciencia léxica permite al niño darse cuenta donde empiezan y terminan las palabras en el discurso. Por ejemplo, segmentar la frase "miviejocasa" en las palabras "mi", "viejo" y "casa". También posibilita dividir palabras en sílabas (/pa/to, /ca/sa). Estas habilidades predictivas de la lectoescritura se afianzan entre los 3 y 6 años.

También se tiene que darse cuenta de cómo están organizadas las palabras dentro de una oración. Así, unas lenguas colocan el verbo al inicio de la oración, otras en medio de la oración y otras, como el kichwa, al final de la oración.

CONCIENCIA SEMÁNTICA

Según Torres (2020), la conciencia semántica es la habilidad de comprender el significado de las palabras. Luego se desarrolla la habilidad de interpretar expresiones

idiomáticas, metáforas, palabras polisémicas, ambigüedades y el sentido figurado del lenguaje en relación al contexto.

CONSCIENCIA PRAGMÁTICA

Ésta permite darse cuenta de que todas las lenguas tienen el mismo valor. Todas sirven para comunicarse entre sus miembros. No existen lenguas superiores ni inferiores. Las lenguas europeas han creado algunas palabras para nombrar conceptos y cosas creadas en ese medio. En nuestras lenguas no existen algunos de esos términos. Sin embargo, nuestras lenguas tienen miles de palabras para designar los miles de plantas y animales que tenemos y que ellos no tienen.

4. MATERIALES Y METODOLOGÍA

El presente estudio se llevó a cabo para comunidades indígenas kichwas de la sierra ecuatoriana. Se utilizó el currículo de la nacionalidad, también materiales que algunos proyectos de educación bilingüe habían elaborado. Se revisó el libro de la Taptana en donde propone introducir a los estudiantes en los procesos de abstracción de manera sencilla, utilizando el kichwa.

Para diseñar el texto se escogió los contenidos apropiados para esta unidad. Luego se realizó un primer esbozo. En este esbozo se fue ubicando los contenidos señalados en el currículo. Esta tarea fue un tanto difícil porque el currículo de educación bilingüe fue elaborado con el mismo esquema del currículo del Ministerio de Educación. Por eso, se tuvo que hacer arreglos para introducir el conocimiento ancestral y aspectos de nuestra metodología.

Luego, se desarrolló el texto buscando la manera de hacerlo de fácil lectura y comprensión. También se buscó ilustraciones para incluir en los diferentes temas.

5. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Al revisar la bibliografía relacionada con la situación educativa de del país, se encontró resultados de las evaluaciones de las pruebas APRENDO, SER ECUADOR, SER ESTUDIANTE, etc., realizadas desde 1996 hasta el presente. En estos informes se encuentra que los aprendizajes en todo el sistema educativo se han ido deteriorando. Este problema se ha dado en el aprendizaje de las matemáticas, la lectura-escritura y las ciencias en general.

Con la idea de superar estas dificultades, el Ministerio de Educación, principalmente entre el 2010 y el 2017 ha gastado grandes cantidades de dinero en contratar equipos grandes de consultores extranjeros. En diferentes épocas han desfilado consultores cubanos, mexicanos, venezolanos, brasileños, chilenos, colombianos, españoles, etc. Fruto de estas consultorías solo han quedado voluminosos informes teóricos que nadie los lee. Millones de dólares que hubieran servido para dar computadoras gratis con internet a miles de estudiantes se han desperdiciado pagar a estos consultores “amigos” de las autoridades educativas y políticas de turno.

Por otra parte, el Ministerio de Educación, hizo cambios administrativos, aumentó los días de clase hasta 200 días al año. Incrementó horas de clase al día. Estableció un sistema policiaco de seguimiento a los docentes, exigiendo informes con “evidencias”.

Se quitó la autonomía al sistema de educación intercultural bilingüe en 2009. Se obligó a la DINEIB a realizar currículos para la EIB con el prejuicio de la ciencia universal que no existe todavía. Con esto se puso en segundo plano las ciencias ancestrales y también al uso de nuestras lenguas en el proceso educativo.

Nada de esto ha servido para impedir el deterioro de los aprendizajes. Autoridades de poca capacidad, no se han dado cuenta que el problema está en las metodologías de enseñanza. Parten, generalmente, de lo abstracto.

De otro lado, se encontró que ya desde hace algunas décadas se había elaborado algunos materiales en lenguas indígenas para la enseñanza de las matemáticas y las ciencias en general, mapas, diseños, etc. Esos materiales ahora están agotados. Estos textos tienen diverso grado de validez. Hay algunos muy buenos en los cuales hay ciencia ancestral y procesos de enseñanza partiendo desde lo concreto. Por ejemplo, la Taptana para explicar el concepto de sistemas de numeración posicional, mapas de las nacionalidades para explicar la historia, etc. Otros son traducciones de textos hispanos.

Entre materiales destacables se puede mencionar el texto “Ñucanchic yachaicuna 3” elegantemente ilustrado. Es un texto para el aprendizaje con el criterio de ciencia integrada, usando como eje integrador el ciclo agroecológico. Este texto fue publicado en 1985 por un equipo de indígenas, dirigido por Luis Montaluisa, que trabajaron en el Centro de investigaciones para la educación indígena CIEI de la Pontificia Universidad Católica del Ecuador PUCE.

Otro texto importante es el Diccionario “Caimi ñucanchic shimiyc-panca”. Este contiene un modelo único de lo que debe ser un diccionario. Todas las definiciones, oración contextual, sinónimos, etc., están redactados en quichua. También contiene ilustraciones de plantas, animales, instrumentos musicales, etc.

Como ejemplo de investigación sobre ciencia ancestral tomando como referencia el ciclo agroecológico y el ciclo vital está el libro denominado Sucumbíos intercultural. Este libro producido por un equipo indígena de la Dirección provincial de educación

intercultural bilingüe de Sucumbíos, coordinado por Catalina Álvarez, contiene la ciencia de las culturas shuar, kichwa, a'í, y siecopai. Está redactado en cada una de las lenguas y contiene una síntesis en castellano.

Existen una colección en diez volúmenes, denominado sabiduría amazónica. Estos textos fueron el resultado de los trabajos de investigación realizados por alumnos y docentes del programa EIBAMAZ de un programa de formación de investigadores amazónicos dirigidos por el fallecido doctor Alejandro Mendoza. Este programa se ejecutó en convenio entre la DINEIB y la Universidad de Cuenca antes de que el gobierno ecuatoriano quitara la autonomía a la DINEIB el 18 de febrero de 2009.

Esta muestra es un pequeño ejemplo de que los indígenas somos capaces de producir materiales educativos para nuestra educación propia. El gobierno y la sociedad ecuatoriana están en deuda con los pueblos indígenas. Deben devolver la autonomía al sistema EIB y asignar el financiamiento respectivo para el rescate de las ciencias y las lenguas nuestras. No es necesario contratar asesores extranjeros para mejorar la educación ecuatoriana.

6. CONCLUSIONES

- La falta de pertenencia de los estudiantes a sus costumbres y tradiciones ancestrales radican en la limitada integración de los saberes ancestrales dentro de la unidad 18, con escaso recurso educativos llamativos para los niños. Si bien se abarcan contenidos relevantes, no existe un equilibrio adecuado entre los conocimientos tradicionales y los conocimientos científicos, generando una brecha entre el proceso educativo y la cosmovisión indígena.
- Los docentes de las Unidades Educativas Interculturales Bilingües, reconocen la necesidad de rescatar las tradiciones propias de la cultura kichwa, pero carecen de un proceso de capacitación integral por parte del estado enfocado a las metodologías activas y en base a la realidad de las comunidades. Esto compromete a los estudiantes con sus tradiciones ancestrales y fomentar un sentido de pertenencia cultural. Además, se evidencia una participación limitada de padres de familia y líderes comunitarios en el proceso educativo.
- Si bien se identifican como causas subyacentes la influencia de factores socioculturales, la falta de recursos didácticos pertinentes y la necesidad de fortalecer la participación comunitaria, es fundamental profundizar en la comprensión de la cosmovisión y el sistema social de la nacionalidad kichwa. Esto permitirá orientar la transformación de las prácticas educativas hacia una verdadera interculturalidad.
- Es necesario involucrar a líderes de la comunidad, padres de familia en el proceso integral, mejorando los materiales didácticos existentes con el propósito de

acoplarlos a la realidad local de esta manera asegurar su pertinencia y alineación con las necesidades y expectativas de las comunidades kichwas.

18 Yachana

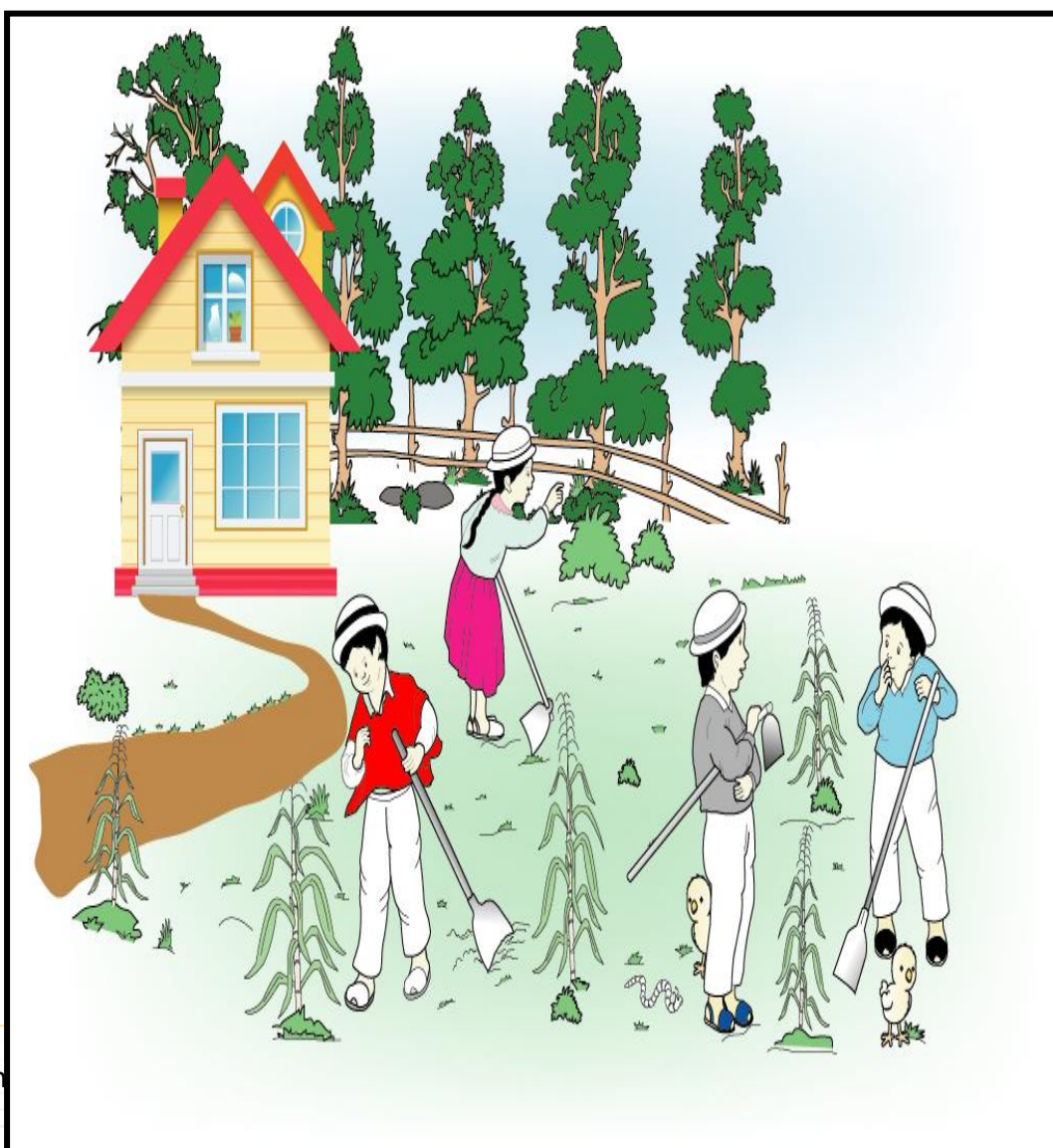
Wiñay pacha

1 Yurakuna, wiñay rikuna pacha

Época de crecimiento de las plantas



Rikuna



Yuyayta tarpushpa, hatun yachayta tarishun

“Sembremos conocimientos para cosechar saberes”



Rikushpa rimanakushunchik

Observemos y conversemos



Pirwata rurashunchik

Hagamos una maqueta de la preparación del suelo.



Yuyaykuna

Oraciones

1. Yuyaykunata killkashunchik

Shimikunata tantachishpa shuk yuyayta wiñachinchik

Juntando palabras formamos oraciones

Shina:



Papata alli wiñachini



Ñukanchik chakra





2. Yuyay awariy¹

Estructura de la oración.

Yuyaypika ishkayta rikuchinchik: rurak², rurashkatapash. Shina:

Rurak rurashka

Ñukanchikka kushillami tarpunchik.

Yana allkuka hawa urkupimi kan.

Tukuy wawakuna tantalla tarpukrinchikmi.

Wawa kashpaka ñuka turiwan pukllak karkani.

Chiri llaktapika milluku, papapash alli wiñarini

3. Kunaka kan munashka yuyaykunata killkapay

¹ Yuyay awariy: estructura de la oración. Awariy viene del verbo awana: tejer

² Rurak: sujeto. Rurashka: predicado

Rikushunchik

Observemos



Kay shuyuta rikushpa rimarinchik. Imatatak rikunkichik kay rimaykunamantaka. Ima tarpuykunatak tiyashka.

Killkakatishunchik

Leamos

Tarpuykunata michinamanta

Runa llaktaka may sumak kawsaymi kan. Shinamantami Ñusta wawaka uchillamanta wasipi yanapanata munan. Payka allpapi llankanata munan.

Paypa yaya, imashina tarpushkakuna wiñachinata yachachin. Payka munan allpapi llankanata, yurakunata michinata, paypak hatun taytaka yachachinmi imashina yurakunata tarpunata, alli kawsata charinkapak.

María wawaka utilla yuyu yurakunata tarpun, wanuta, yukuta churan sumakta wiñachun. Sapan punchakuna chayan imashina wiñakta rikunkapak, Yurakunapika hampitapash churanmi ama unkuykuna charichunka, hatun taytaka wasipi hampita ruranatapash yachachin.

Kushi kushimi María wawaka, yura tarpushkakunata michin, allí mikuyta charinkapakka.

1. Rimanakunchik

Conversamos

Shuyupika imatak rikurkankichik.
 Pimantatak rimarkanchik.
 Maypikat kay rimayka rurarirka.
 Imatak wawaka rurarka.
 Imakunatak mutsurin yurakuna sinchita wiñachunka.

2. Killkay

Escribir

Kay yuyayta kutin ñawirishpa, kay milkapi rakinchik tawka yuyaykunapi.

Runa llaktaka may sumak kawsaymi kan, Ñusta wawaka utillamanta pachatik munan allpapi llankanata, yurakunata michinata, paypak hatun taytaka yachachinmi imashina yurakunata tarpunata, shinchi allí kawsata charinkapak.

Imak	Paktachik	Imachik

3. Shuyuta rikushpa shuktak yuyaykunaya wiñachinchik.

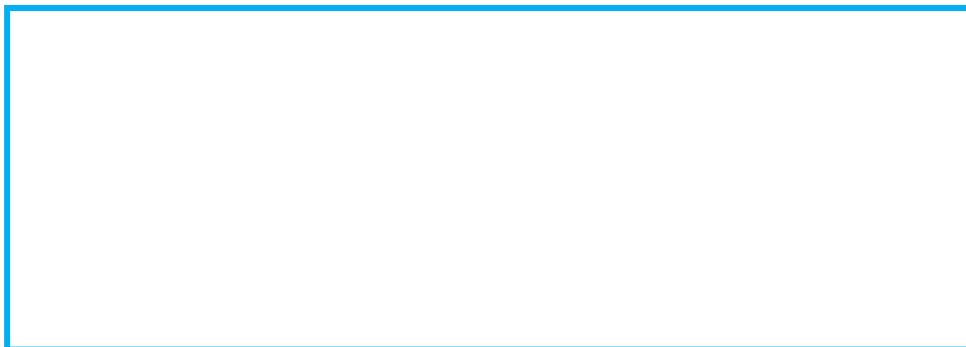
.....

.....

.....

.....

4. Shuyushpa tullpushun imashina María wawa yurakunata michishkata.



**Wachutupuna: rikrawan, makiwan, chakiwan,
kaspiwan, waskawanpash tupuna**

Medidas de longitud: con brazos, manos, pies, varas, cuerdas.

Punchanta kawsay tupukuna (Chakiwan, makiwan rikrawan, chakitatki, waskawanpash tupu) imalla tiyashkakunawan tupushpa riksi.



Tatki



maki



chaki

Yachana wasi mayakunata rikushpa punllanta kawsay tupuykunata riksishunchik.

Shina:



Yachana wasi kushkata tatkishpa tupushunchik.

46 tatki

1. Rurashunchik



Yachana wasi ukuta tatkiwan tupushunchik



Patakuta rukawan tupushunchik.



Rikrawan patakuta tupushunchik.

2. Shuk kiri kaspiwan tinkipay shuyuta killkawan.



Rikramuku

ruka

chaki

tatk

Muyuntinkuna
Perímetro

Muyuntinkuna kanmi shuyutupumanya yapay, muyunti tupuymi kan.

Es la suma de los lados de una figura geométrica, es la medida de su contorno.

Shina:

Ejemplo:



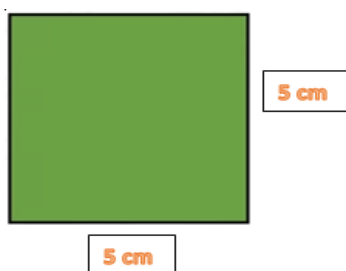
Imawan rurana:

Formula:

$$P = l + l + l$$

$$P = 8\text{cm} + 12\text{cm} + 5\text{cm}$$

$$P = 25\text{cm}$$



$$P = l + l + l + l$$

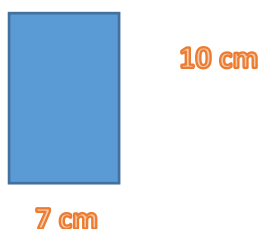
$$P = 5\text{ cm} + 5\text{ cm} + 5\text{ cm} + 5\text{ cm}$$

$$P = 20\text{ cm}$$

Llankaykuna

Ejercicios

1. Kay shuyutupuyunta muyuntita llukchishpa killkanchin.
Extraer los perímetros de las siguientes figuras geométricas



Killkashunchik 0-99 yupaykaman

Escribamos del 0 al 99

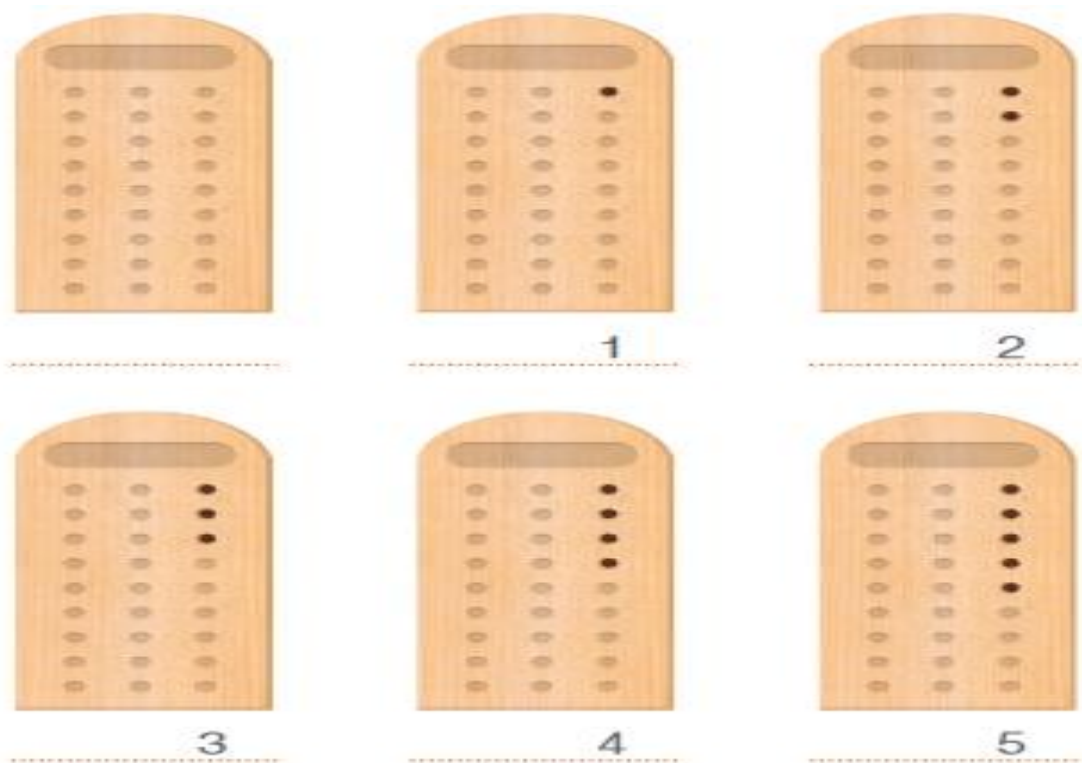
Mashna tiyashkata unanchawan riksishunchik.
Observemos los símbolos cuantos hay.

Kakkuna	Fikuchina	Unancha
		1
		2
		3
		4
		5

Kakkuna	Fikuchina	Unancha
		6
		7
		8
		9
		0

Taptana Montaluiza: Método de enseñanza de los sistemas de numeración con enfoque semiótico.

Yuoaykunata killkashunchik.
Escribamos los números



Chunkakuna:

Illakmanta iskun chunka iskunkama yupaykuna paktachipay.

Números del 0 al 99.

0	1		3	4		6	7	8	9
10	11	12		14		16	17	18	19
20		22	23	24		26			29
30	31	32		34	35		37	38	
	41		43		45	46	47	48	49
50		52		54	55		57		59
	61		63		65	66	67	68	
70		72		74		76		78	79
	81		83		85		87	88	89
90		92		94		96	97		99

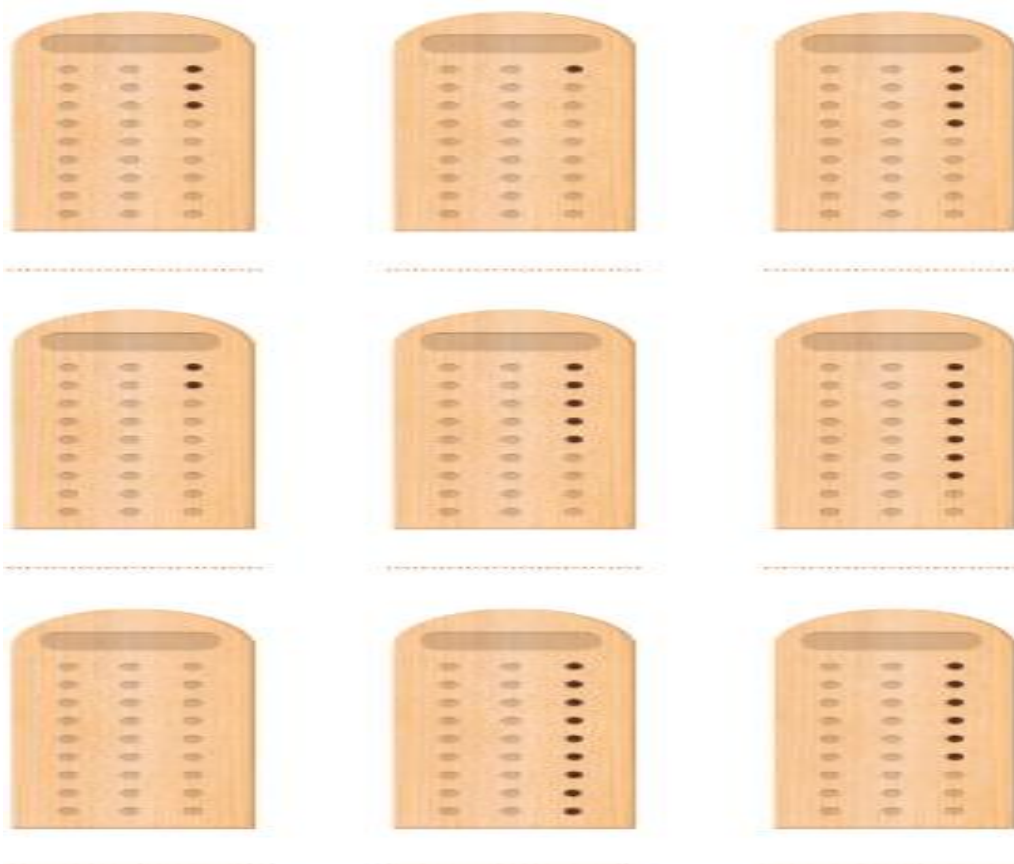
Las leyes del sistema de numeración decimal. Estas leyes son dos: cada que hay diez elementos se lo representa con un atado de diez, y los atados se colocan a la izquierda y los sueltos a la derecha, si es que existen

2. Yupaykunata 99 - 1 killkashunchik.

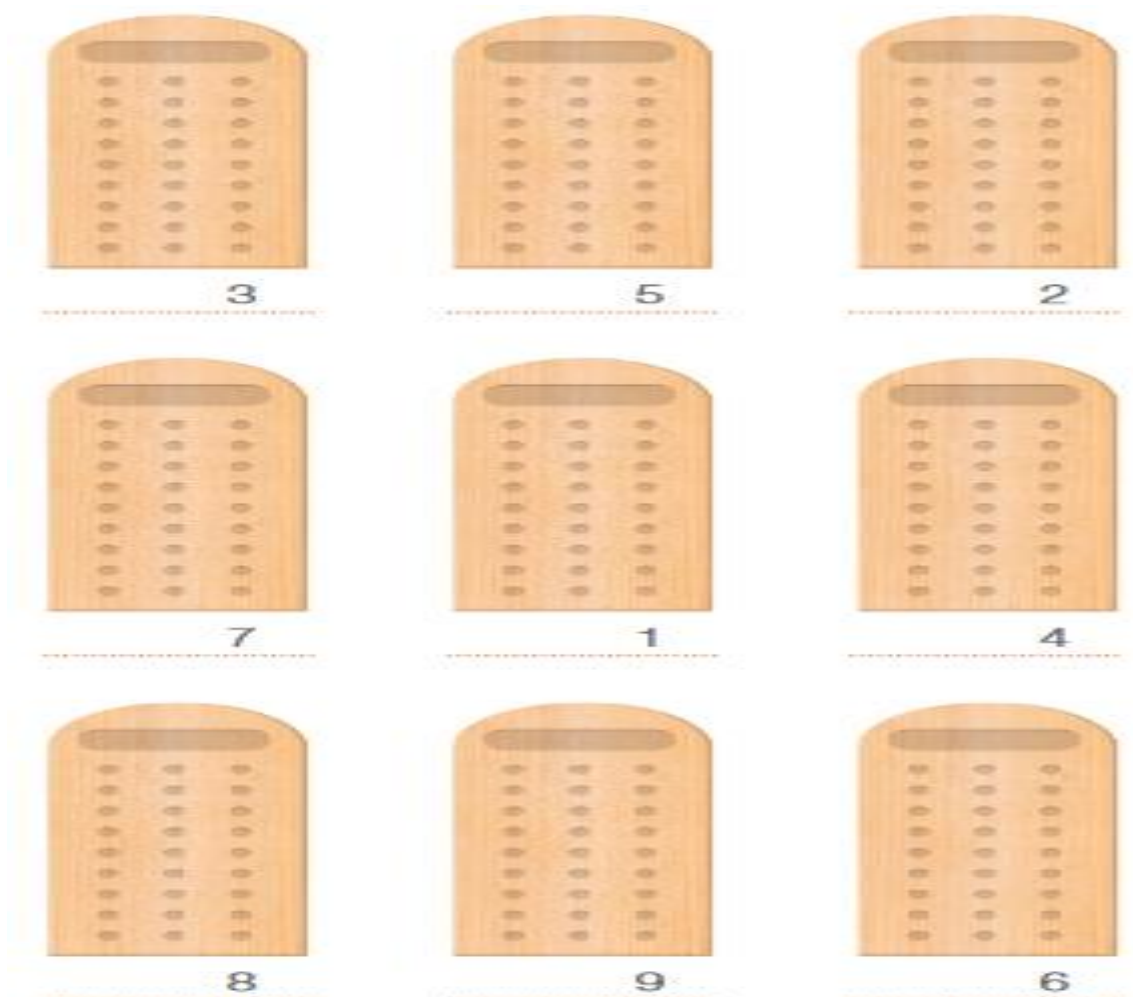
[illegible]

3. Taptanapi mashna tiyashkata yupashunchik.

Aprendamos en la taptana.



4. Taptanapi yupaykunata rikushpa tullpushunchik.



Yachanawasipa chakra

Huerto escolar.

Yachanawasipi shuk sutu allpa tiyashkapi llankana, tukuy mashikuna sumak kawsayta rikuchinkapak.

Apreciar la escuela como un espacio de socialización e intercambio de costumbres, tradiciones y conocimientos, que influyen en la construcción de la identidad.

Kay shuyuta rikushunchik.

Observa la imagen



Rimarinchik

Conversamos

1. Kay shuyuta rikushka kipaka Ishkay yuyaykunata killkapay

.....

.....

2. Pusak riksishka yuyukunata killkapay.

Escriba ocho hortalizas que conoce.

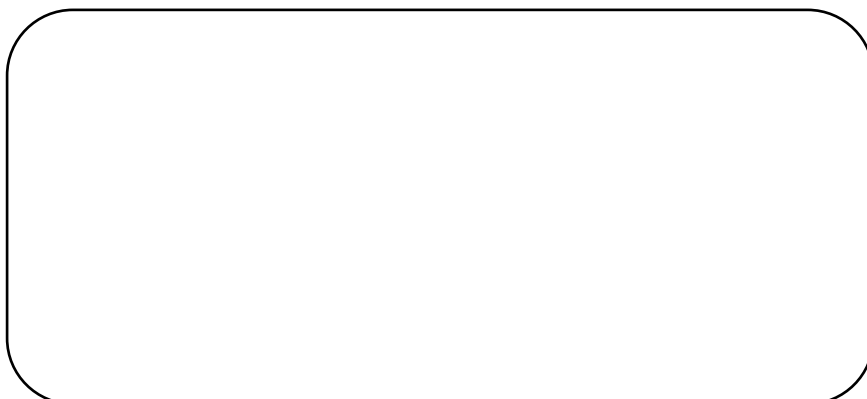
3. Ima hillaykunata musturirkanchik kay yuyuykunata llankankapakka.

Escriba las herramientas que se necesita para el cultivo.

.....
.....

4. Chapuraypankata rurapashunchik, imashina yurakuna wiñashkata.

Collage



Allpamamapak nipakuna: Allpa, yaku, wayra, nina.

Elementos: tierra, agua, aire, fuego.

1. Kiri kaspiwan tantachipay, shuyuta yuyaykunawan.
Una con una línea lo correcto.



Wayra: mutsurin yurakuna, wiwakuna, runakuna wayrata ukuntiman apashpa kawsankuna.



Nina: mayhan yurakunaka ninata mutsunkunami, ninata katichikpillami muyukunata kacharin.



Allpa: allpapimi yurakunataka sinchita charichin shinapash wanukunata karan. Yakutapash charin yurakuna wiñachun.

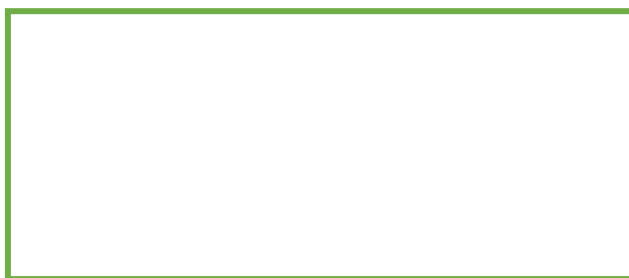


yaku: yakuka mutsurin tukuy kawsakkunapaka. Yurakunaka sapiwamni yakutaka aysan shinaka mikunata intiwan chapurisha ruran.

Chakrapi yupana, yapana, anchuchina, tupunata rurana.

Practicar conteos, sumas, restas, mediciones en la cementera.

1. Chakra wiñachi pirwata ruranchik, chaypakka chusku manya shuyutupuy muyuntita rurashpa tupunchik 10cm. sapan manyakuna charin.



2. Tapuykuna

Preguntas

- Mashna yurakunatak tarpushkankichik.
- Ima hillaykunata mutsurin tarpunkapakka.
- Ima yurakunata tarpushkankichik.

Pukllankapak kamachikuna

Reglas de juego

- **Tukuy tantanakunakkanchik.** Primero se reunirán los jugadores.
- **Shukta shutichinchik.** Nombrar una persona que cuente.
- **Shutichishkaka yupanka chunkakama.** El escogido contará hasta el diez.
- **Shutichishkaka mashkanaka pakakushkakunata.** Buscará hasta encontrar
- **Tukuy pukllaykunami charin washan washan kamachikkunata.** Todo el juego tiene una regla respetar el turno.

Aprendamos a escribir las letras o, e

Observemos



La **o**veja tiene dos crías
oveja
ooo vvv eee jjj aaa
o v e j a

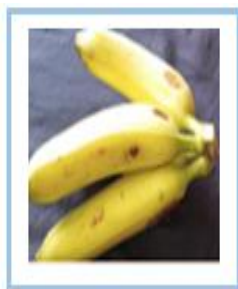
1. Observa

Observamos las imágenes y leemos las palabras.

Palabras con **o**



oso



orito



ornitorrinco



olla

Palabras con e



esfero



espejo

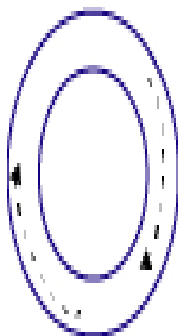
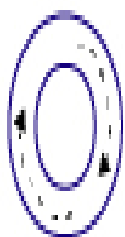


enchufe



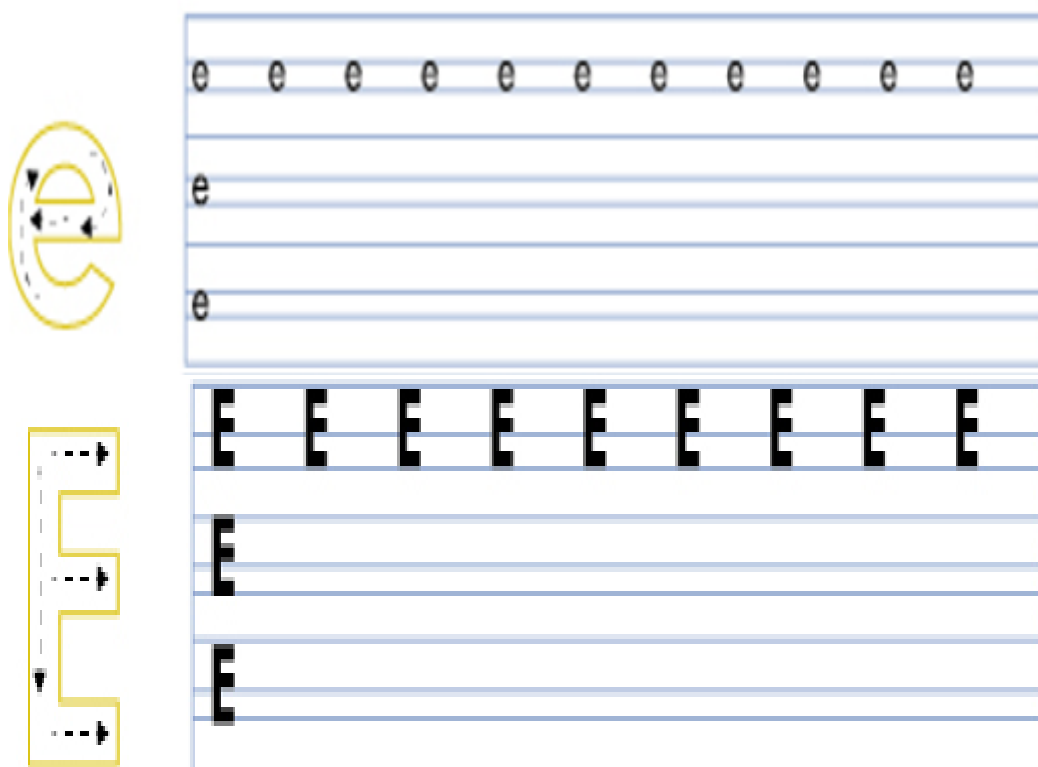
escoba

2. Aprendo a escribir la o en minúscula y mayúscula.



o	o	o	o	o	o	o	o	o	o
o									
o									
O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
O									
O									

3. Aprendo a escribir la e en minúscula y mayúscula.



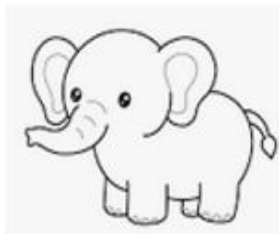
4. Descubre las palabras con las letras /e/, /o/ y divierte coloreando las imágenes.



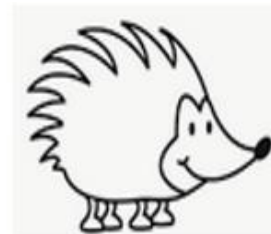
...scal...ra



...str...lla



...l...fant...



...riso



...s...



...lla



...vni



...veja

Escribamos.

5. Con la letra **e**, **o** podemos escribir muchas palabras, por ejemplo:

e enano _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

E Elias _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

o olla _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

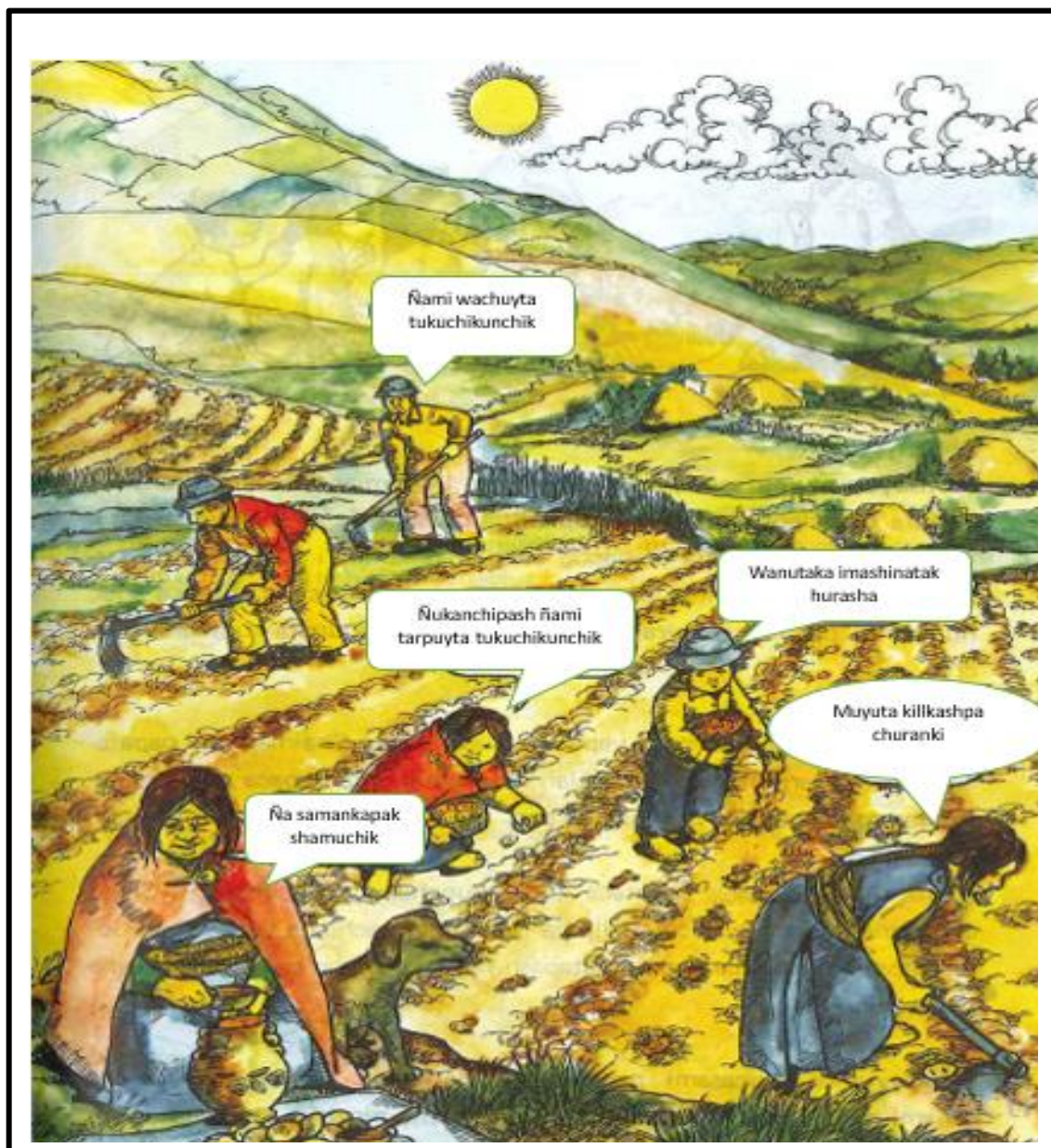
O Olga _ _ _ _ _ _ _ _ _ _

6. Con las siguientes palabras escriba dos oraciones: oso, estrella.

2 Chakra kamay

Cuidado de la chacra

Rikushunchik



¡Tarpushun pachamama sisarichun!

¡Sembremos para que la pachamama florezca!

Rimanakuy

Rikushkata rimanakushun.



Pirwa

Allpa allichí pacha.



Uchilla killkashkata rurana

Redacción de textos cortos.

Llika killkashka
Estructura del texto

- **Yachayshuti**
Título
- **Yaykuchi yuyay**
Introducción
- **Wiñari yuyay**
Desarrollo
- **Tukunchay yuyay**
Conclusión

Rikushinchik

observamos

Dibujo



Rimarishun

1. Imatak shuyupika rikunchin.

Chay wawaka imatatak rurakun.
Yurakunaka imakunatak mutsun wiñankapakka.
Imapakshi inti taytaka tiyan.

2. Ñawirishunchik

Yurakuna michiy
Cuidado de las plantas

Yurakuna wiñay kallaripi michinata yachashunchik.
wanuta churashpa, hallmashpa, yakuta churashpa
llankanakanchik, yurakuna wiñay kallarikpika shinchi
llankaymi tiyan. Kay pachapimi achka llankayta charinchik,
shinapash mutsunmi inti taytata, yurakuna sisay kallarichunka.

Killkashunchik

3. Kay killkakunawan paktachipay kay yuyayta: wiñay,
wanuta, yakuta, michinata.

Yurakuna kallaripi yachashunchik,
churashpa, hallmashpa, churashpa llankanakanchik,
yurakuna wiñay kallarikpika shinchi llankaymi tiyan.

Killkashunchik

4. Kay shimikunawan mushuk yuyaykunata wiñachishun:

Yaku:

Llanakana:

Michina:

Yura:

5. Kampak chakra imashina kachun munapanki, shinapash
shuk pirwata wiñachipay.



Ishkay yachishka Yupaykuna

Números pares

Ishkay yachishka yupaykuna 2, 4, 6, 8, 10. Ishkay yachishka yupayta tarinkapakka ish kayta yupashpa katinakanchi.

Los números 2, 4, 6, 8, 10, son todos pares. Un número par se obtiene al multiplicar dos por cualquier número natural.

Shina:

MASHNAY CANTIDAD	YUPAY NÚMERO	KICHWA	CASTELLANO
	2	iskay	dos
	4	chusku	Cuatro
	6	sukta	Seis
	8	pusak	Ocho
	10	chunka	Diez
	12	Chunka ishkay	Doce
	14	Chunka chusku	Catorce

Rurashunchik

1. Shuk puchkata pilluchishpa Ishkay yachishpa rurashun.

Utilizando una lana haga pares.



2. Shuyukunapi rikushpa killkapay ish kacyachiska yupaykunata.

En la siguiente imagen descubro si son números pares.









3. Kan munashka tullpuwan ishkiyachishka
yupaykunata tullpupay.

Colorea con los colores que te guste los números impares.

4. Killkakatishka hawa killkay ishikay yachishka shinapsh
chulla yachishka kashkata.

Leer el número y escribe si es par o impar.

- Chunka pichka
- Chunka
- Ishikay chunka pusak
- Pichka chunka kimsa

Chakra wasita apankapak allí yanapakmi kan.

La cementera es una buena ayuda para la economía de la familia.

Rikushun



Chakra kullkitami kun, ayllukunaman karashka hawaka katuyman apankuna, shuktik murukunata rantinkuna shinapash michinkuna tukuy pachamapik tiyakkunata.

La chakra es un elemento que permite desarrollar actividades productivas que generan productos para el sustento familiar, crean ingresos a través de su comercialización y protegen el bosque y su biodiversidad.

1. Shuyuta rikushpa rimarishunchik, imakuna rikushkata.

Observa la imagen y conversamos

2. Shuyukunata rikushpa, killkay ima tarpushkakunatak kan.



Lakta hampikuna

Fungicidas naturales



Kay roya, oídio, chancro, lepra, mildiu shinapash botrytis nishka unkuykunata unkuykunata hampinkapaka ñukanchik llakta yuyukunallatikmi allí kan chakrakuna may sumak kachun.

Estos fungicidas naturales le resultarán útiles contra infecciones fúngicas en tu huerto o jardín como la Úsalos como indicamos y desaparecerán las manchas marrones y blancas de tus plantas, viéndose sanas de nuevo.

Llakta hampita rurashun.

Preparemos el biol.

Mutsunchik: ingredientes

50 pukputupu wiwika wanu
10 pukputupu wakra ñuñu
20 pukputupu ushpa
10 pukputu ajus takashkalla
Millki yura yuyukuna tsankashpa
Shuk hatun manka
50 pulpito yaku

Imashina rurana

- Tukuyta chakrushpa.
- Sakina killata akruchun
- Chuyashpa hampina taspushkakunata.

Llankllakama.

Esculturas

Chakishka pankakunata tantashpa wiwa
llankllakamata ruranchik.



Ayllu llakta pukllaykuna.

Juegos populares.



Pukllanchik, kushpita, ukucha mishiwan, rumpata, waska
kallpayta, shuktikunatapash.

Aprendamos en Castellano

Observemos



El **d**elfín es muy juguetón.

delfín

ddd eee ll **fff** iii nnn

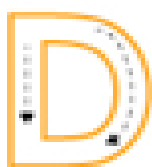
d

f

1. Aprendo a escribir la /f/.



d	d	d	d	d	d	d	d	d
d								
d								



D	D	D	D	D	D	D	D	D
D								
D								



f	f	f	f	f	f	f	f
f							
f							



F	F	F	F	F	F	F	F
F							
F							

Observa

2. Observamos las imágenes, leemos las palabras y coloreamos.



durazno



dinosaurio



diente



delfín



flores



fuego



familia

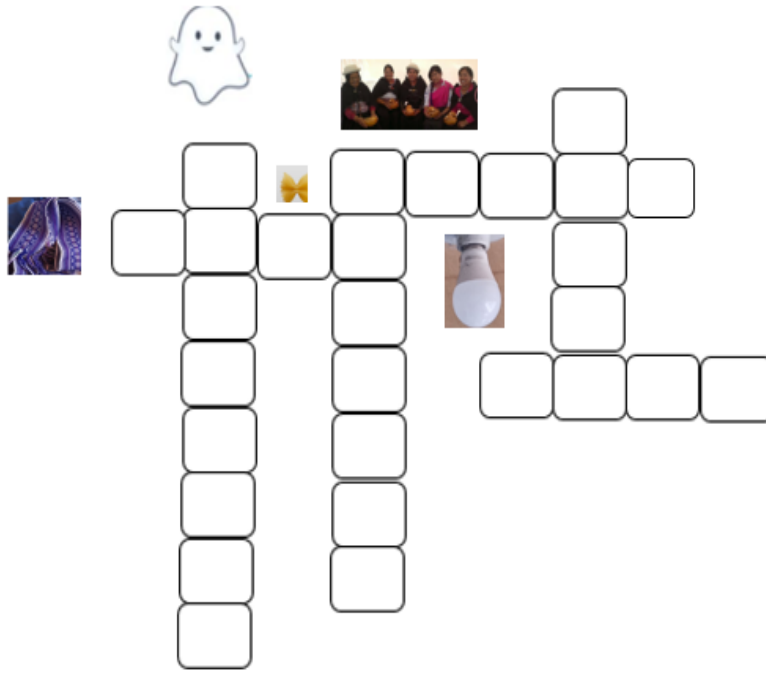


faja

3. Completo dos palabras diferentes que inicien con /d//f/.

dedal
Diego
felino
Fabiola

4. Crucigrama.



5. Con las palabras estudiadas construyo oraciones.

.....

.....

.....

.....

3 Hampi yurakuna

Las plantas medicinales



Rikushunchik

Observemos

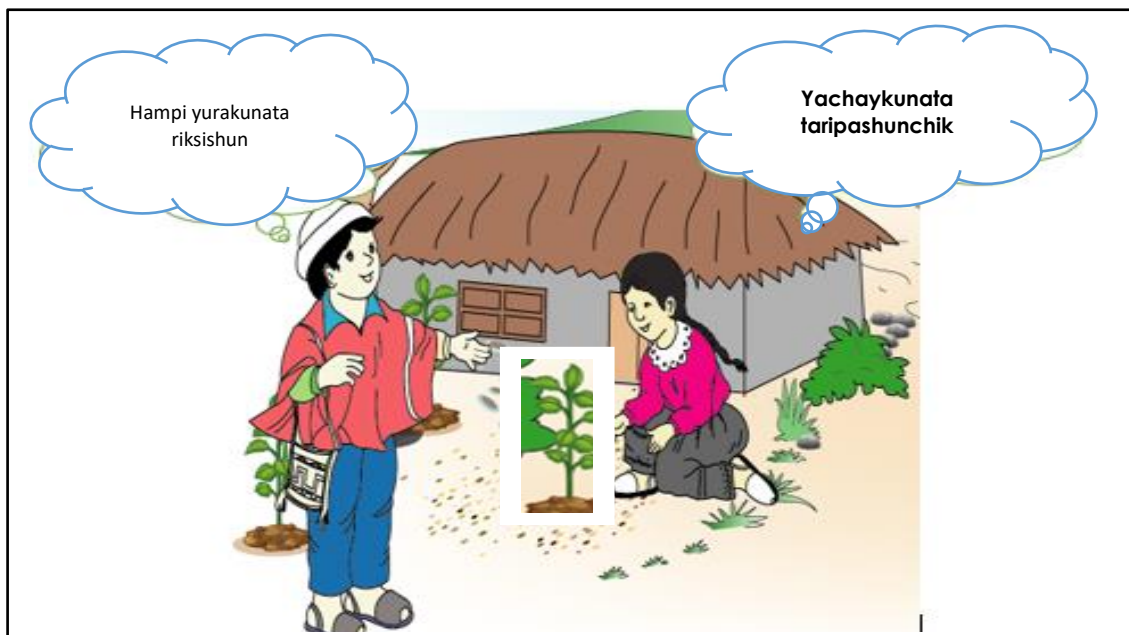


!Hampi yurakunaka sayllatami kaman!

¡Las plantas medicinales cuidan de tu salud!

Rimanakuy

Conversación



Pirwa

Maqueta de plantas medicinales.



Rimaykunata, uchilla killkashkatapash rurana.

Narraciones orales cortas.

Rikushunchik Observemos



Conolongo urkumanta

Ñawpa pachapika, Tungurahua mamaka churikunata kayakkashka muyukunata rakinkapak. Mayhan utka chayakmanmi sumak muyukunata karsha nikkashka.

Tzunantza churika tutamantatak chayak kashka, paymanka karakkashka may sumak muyukunata. Chay hawa Pillahua chayashka, shinallatak paymanshi sumak murukunata karashka.

Conolongo mashika puñuylla sakirikkashka, punchayashkata chayashka, Tungurahua mamaka nishka puñuyllami kanka kawsanki kunaka kayllami sakirishka nishpa karashka: puka yuyu, ajos muyuta, asha hampi yurakunata.

Shinammantami Conolongo mashika nimata mana charik nin, chay pachamatami kay urkutaka lluchu urku ninkuna.

1. Rimarishunchik

- Tungurahua mama pikunatak kayarka.
- Pitak ñawpashpa chayarka.
- Imamantatak puncha chayarka Conolongo mashika.
- Tungurahua mamaka Conolongo mashimanka imakunata kararka.

2. Kay milkapi shuyushunchik imashinatak karka kay ñawpa rimayka.

3. Yura, Tungurahua, murukuna, yaku; shimikunawan yuyaykunata wiñachishun.

.....

.....

.....

.....

4. Shuk ñaypa rimayta wiñachipay, tukuy yachaskakunata churashpa.

.....

.....

.....

Textos orales y escritos a partir de palabras que contengan los fonemas /e//o.

Observemos



El día de Iktan

Iktan un niño que vive con su familia, decidió ir a la casa de su abuelo José, donde se puso las botas azules y una gorra. Se fueron al campo, Iktan se puso a trabajar junto a su abuelo José. Sembraron habas y maíz. Al medio día Iktan y su abuelo comieron ricas papas cocidas. Al finalizar el día, Iktan y su abuelo regresan a casa muy felices.



killkakatishunchik.

Actividades.

Identificación de Vocales:

Lee la historia nuevamente y subraya todas las vocales (e, o,).

Iktan un niño que vive con su familia, decidió ir a la casa de su abuelo José, donde se puso las botas azules y una gorra. Se fueron al campo, Iktan se puso a trabajar junto a su abuelo José. Sembraron habas y maíz. Al medio día Iktan y su abuelo comieron ricas papas cocidas. Al finalizar el día, Iktan y su abuelo regresan a casa muy felices.

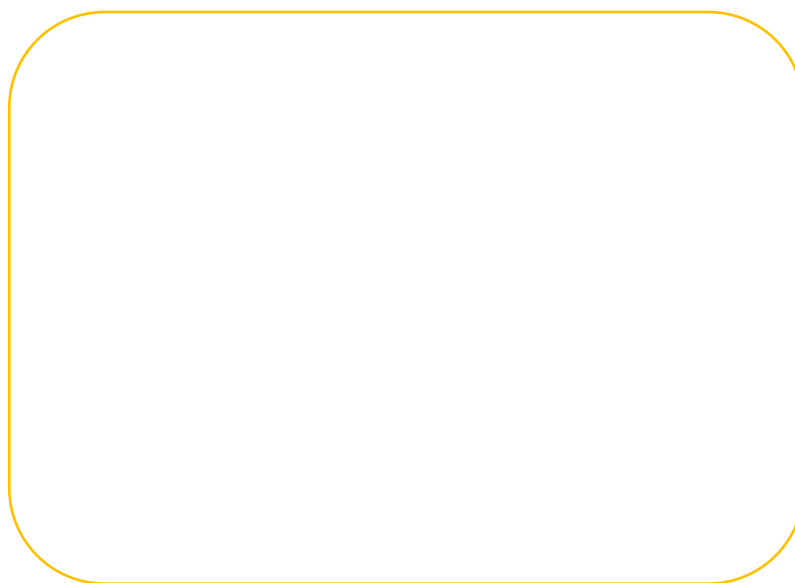
Escribamos

Completa las Frases:

1. Completa las frases con las vocales adecuadas:

Iktan __s un niñ__ que viv__ c__n su familia. Un día, d__cidió ir a la casa d__l abu__l__.

2. Dibuja una escena del campo.



3. Escribe dos cosas que Iktan llevó consigo.

.....

.....

4. Preguntas de Comprensión:

¿Qué color era las botas de Iktan?

.....

¿Con quién trabajo Iktan en el campo?

.....

¿Qué comieron Iktan y su abuelo?

.....

5. Formulo oraciones usando las siguientes palabras; Omar, enano, Elías, oso

.....

.....

.....

.....

6. Crear una historia corta a partir de esta imagen.



.....

.....

.....

.....

Yapanata yachashun.

Aprendamos a sumar.

Chunkachishpa yapachishunchik.

1.
$$\begin{array}{r} 3 \\ +1 \\ \hline \end{array}$$
 
$$\begin{array}{r} 3 \\ +1 \\ \hline 4 \end{array}$$

2.
$$\begin{array}{r} 2 \\ +7 \\ \hline \end{array}$$
 
$$\begin{array}{r} 2 \\ +7 \\ \hline 9 \end{array}$$

Mirachina imakunata charin.

Yapachik $\longrightarrow$
$$\begin{array}{r} 23 \\ 41 \\ \hline 64 \end{array}$$

← paktachiy
← paktachiy
← paktachishka

Rurashunchik

Actividades

$$\begin{array}{r} 52 \\ + 24 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 37 \\ +22 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 61 \\ + 48 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 29 \\ + 50 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 73 \\ + 26 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 98 \\ + 1 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 57 \\ + 23 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 44 \\ + 15 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 53 \\ + 35 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 82 \\ + 30 \\ \hline \end{array}$$

Anchuchinata yachashunchik.

Anchuchinamanta, surkuna, kichuna, uchiyachina, llukchina tukuy charishkamanta, rikuchinkapakka shuk utikka kiri kaspiwanmi churana.

La resta también conocida como sustracción, es una operación que consiste en sacar, quitar, empequeñecer, reducir o separar algo de un todo, y se representa con el signo de menos.

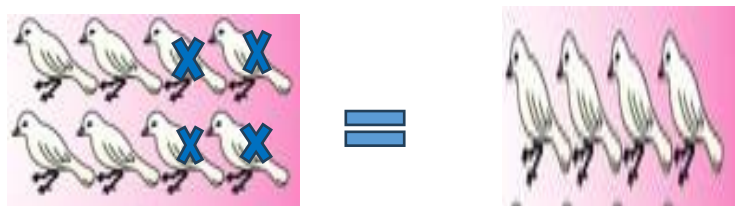
Kichunaka ima unachakunata charin.



Achuchinata yachashun.

Sukta wawata charini ishkayta anchuchini, mashnatak sakirin.

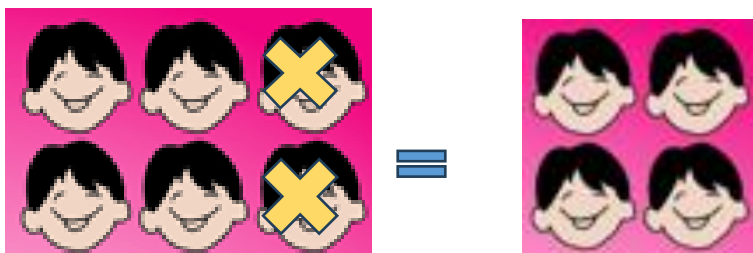
Shina: Ejemplo:



$$8 - 4 = 4$$

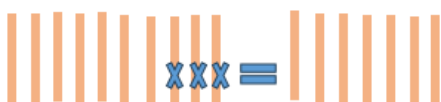
Sukta wawakunata charini, anchuchini ishkayta. Mashna wawakunatak sakirin.

Tengo seis niños y quito dos niños. ¿Cuántos niños me quedan?



$$6 - 2 = 4$$

Kanchis kaspikunatga charini, kimsata anchuchikpika mashnatak sakirin.



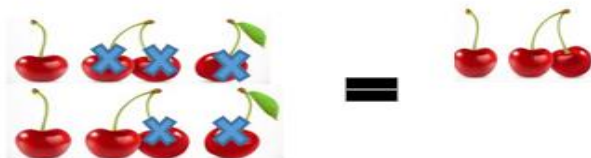
$$10 - 3 = 7$$

Pichka killkana kaspita charini, anchuchini kimsata. Mashnata sakirin.

Tengo cinco lápices le quito tres. ¿Cuánto me queda?



$$5 - 3 = 2$$



$$8 - 5 = 3$$

3. Anchuchishunchik.

$$\begin{array}{r} 5 \\ - 1 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 8 \\ - 3 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 5 \\ - 4 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 8 \\ - 8 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 8 \\ - 6 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 8 \\ - 7 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 9 \\ - 7 \\ \hline \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 6 \\ - 5 \\ \hline \end{array}$$

Yupaykunapi chunkakunata, shukkunatapash rikuchina.

Decenas y unidades.

Shukkunaka ima shukkashkatami rikuchin. **Shina:**

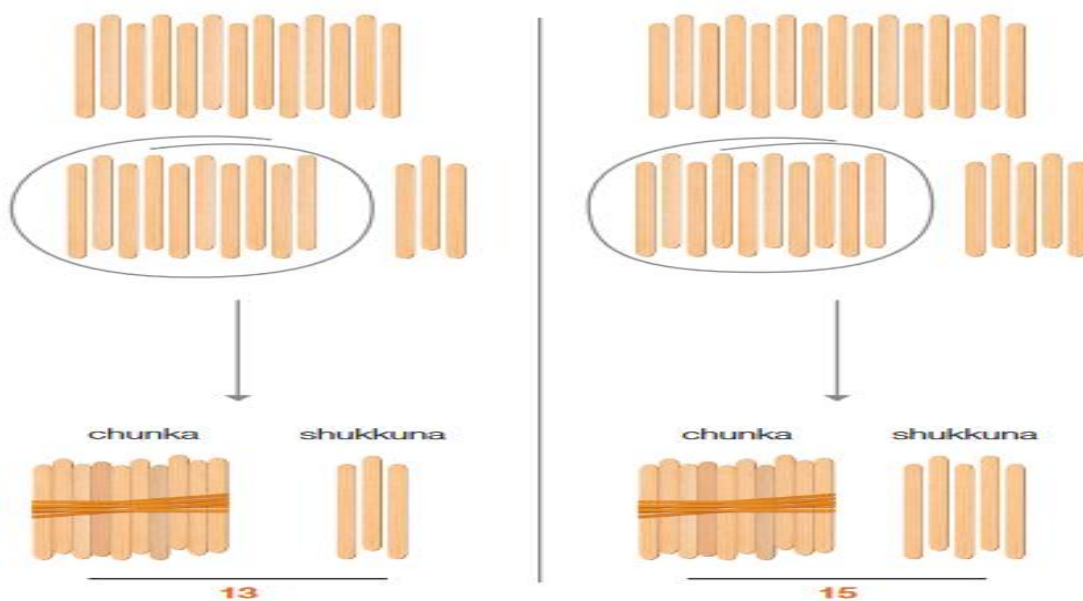
La unidad representa una sola cosa o un solo elemento. Ejemplo:



Chunkakunaka shukuknata chunkata tantachishkatami rikuchin. **Shina:**

Las decenas es un conjunto de diez unidades. Ejemplo:

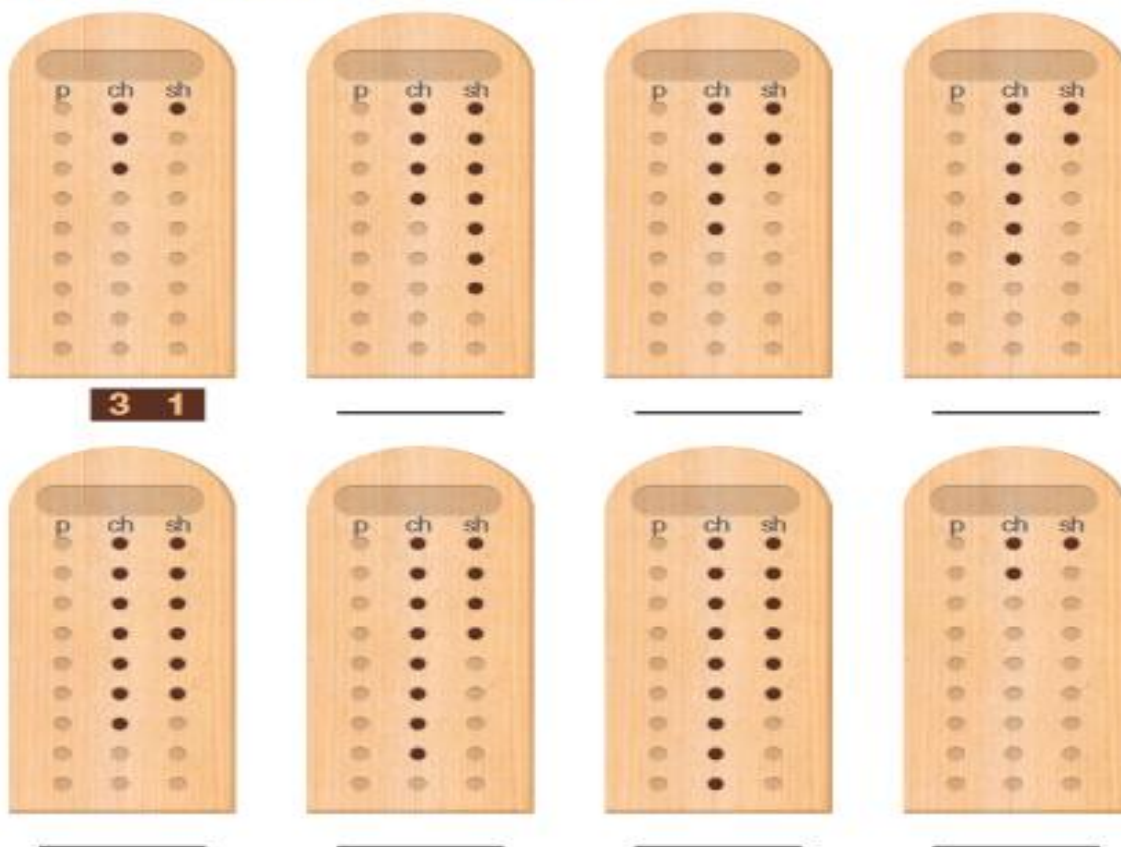




Ruraykuna

Taptanapi yachashunchik chunkakuna, shukkunata.
Aprendamos en la taptana las decenas y las unidades.

Yupaykunata killkashunchik



Chakra michina

Chakra nisha ninmi tawka chakrushka tarpuykunata, shinapash utilla allpakunapimi llankankuna.

El cuidado de la chakra

Se denomina “**chakra**” a un modelo de producción en el que los cultivos no crecen aislados, sino que lo hacen “asociados”, complementándose unos con otros.



<https://elproductor.com/2018/10/la-quinoa-cereal-ancestral-que-fortalece-a-las-mujeres-indigenas-de-ecuador/>

Rikushunchik:

a. Rikushunchik ima tarpuykunatak rurashkakuna, katitaka killkashunchin ima tarpushkakunati tiyashkata.

Observamos y luego escriba los productos que conoces.

.....

.....

.....

.....

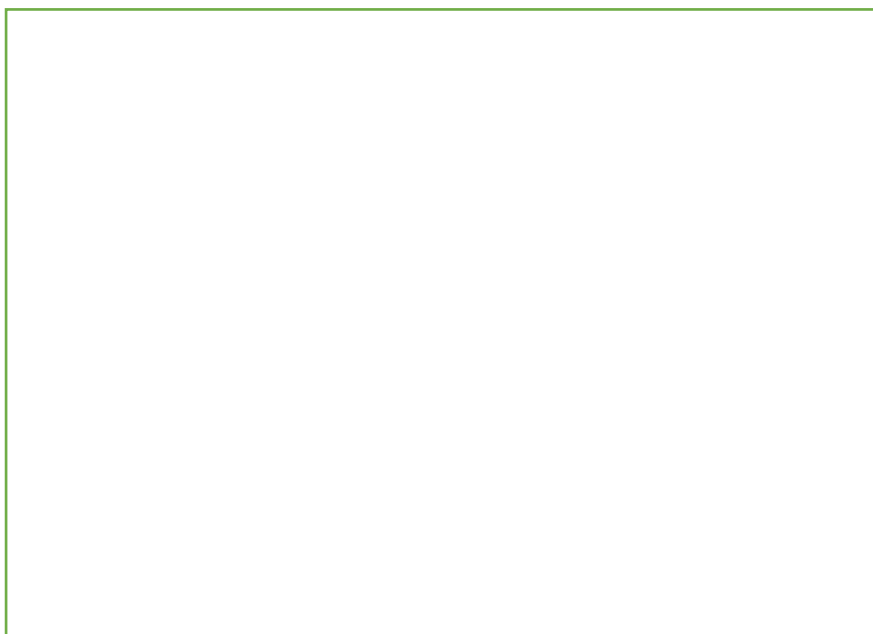
b. Killkay imashina chakrata michina kanchik.

Enumere las actividades que debemos hacer para cuidar la chakra.

- 1.....
2.
3.
- 4.....

c. Shuk pirwata rurashunchik chakra tarpuymanta.

Hagamos una maqueta sobre la rotación de cultivo

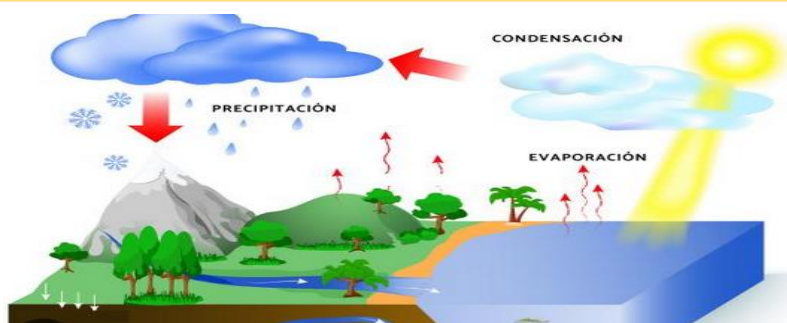


Yaku muyuntin kawsayta yachana

Ciclo del agua.

Allapamama muyuntin yakupacha.

El ciclo del agua en la naturaleza.



<https://www.mundodeportivo.com/uncomo/educacion/articulo/que-es-el-ciclo-del-agua-y-sus-etapas-52053.html>

Yakuka shinami kuyurin: hawa pachamana urmamun allpapachaman. Chamantaka chakirishpaka kushnimi tukun shina kushni shina tukushpa kutin puyuman tikran, kay shina tukuchunka inti tayta mutshurin allapata chakichishpa yakutaka kushni shina hawaman kutin rin. Shinallatak kutin puyukunapi hunatashpa urmamunka.

Hinami ñukanchik pachamamapika wiwakuna, runakuna, yurakuna tiyamunkuna.

Chay yaku: Imakay, mawka, miyuychi, wakichipash.

El ciclo del agua es el proceso por el cual el agua se mueve de un lugar a otro en la Tierra.

Evaporación: El sol calienta el agua de ríos, lagos y océanos, haciendo que se convierta en vapor y suba al aire. 2. Condensación: En el aire, el vapor se enfría y se convierte en gotas de agua, formando nubes. 3. Precipitación: Cuando las nubes se llenan de gotas, estas caen a la Tierra en forma de lluvia, nieve o granizo. 4. Recolección: El agua se acumula en ríos, lagos y océanos.

Imashina yakuta michina

Recomendaciones para el cuidado del agua.

- Yaku kacharisha armanawan armana.
- Kiruta mayllankapaka yakuta wichkasha katina.
- Imata mayllankapakshi yakutaka wichkashpami katina
- Taksha antawan takshana.

Chay yaku: Imakay, mawka, miyuychi, wakichipash.

Yaku imapak mutsurin.

Uso del agua.

Yakuka mutsurinmi hatun hillaykunata kuyuchinkapak, achikta apamunkapa, tarpuykunapi, wiwakunamanpash, chaluwa winachinkapak, runakunaoak kawsaypi, kurita allankapak.



<https://www.iagua.es/blogs/joan-gaya-fuertes/usos-agua>

yaku mapayachiy

Contaminación



<https://preparaninos.com/que-es-la-contaminacion/>

Runakunaka yakutaka achkatami mapayachinchik, tukuy mashna mana rurarishkakunataka, pichashkakunatapash, yaukumanmi kachashkanchin, shinami mauykunata, larkakunata, mamakuchatapash mapayachishkanchik

Kaykunami yakutaka tukuchikrin shinami yakuka mana mikunkapak, allppamamapi yurakunaman karankapakshi illankami.

Los seres humanos y las empresas arrojan a los ríos, playas y mares, sustancias o desperdicios que se mezclan con el agua. causada principalmente por actividades industriales, agrícolas y domésticas, representa una amenaza para los seres vivos.

Yakuta michina

Conservación del agua.



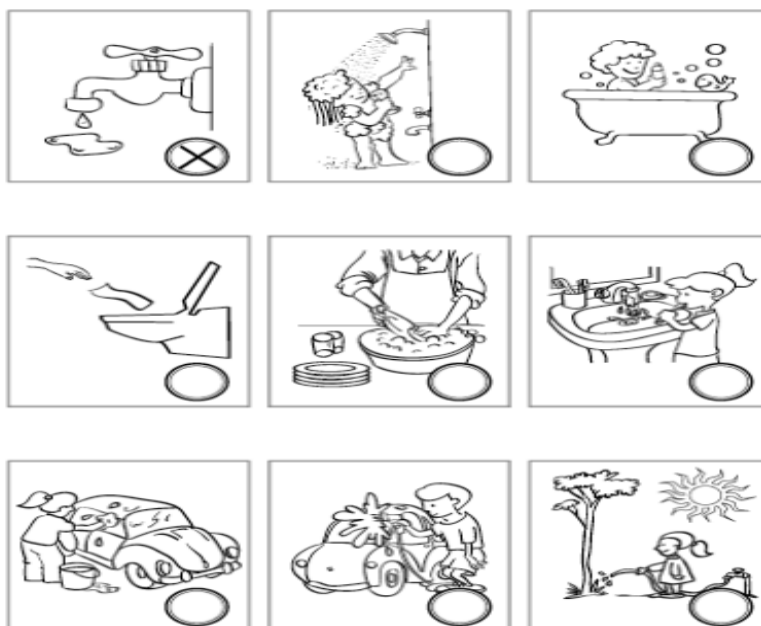
<https://www.fao.org/americas/priorities/soil-and-water-conservation-in-latin-america-and-the-caribbean/es>

Imashinatak yakutaka michinakanchik, kay pachapi achka watakunata yaku tiyachunka tukuykunami llankanakkanchik mapa yakukunata chuyachachishpa, yaku ñawikunatapash michinakanchik yurakunata tarpushpa. Shinallatak runakunata yuyachinami kanchik yakuta ama tukuchichun.

Killkay

Shuk aspiwan rikuchipay yaku michinata.

Ponga un visto en actividades de cómo cuidar el agua.



<https://ar.pinterest.com/pin/807551776913048350/>

Imashina yakuta charina.

Recomendaciones para el cuidado del agua.

- Yaku kacharisha armanawan armana.
Dúchate **en** lugar **de** bañarte. ...
- Kiruta mayllankapaka yakuta wichkasha katina.
Cierra el grifo también mientras te lavas los dientes. ...
- Imata mayllankapakshi yakutaka wichkashpami katina.
Similar al caso anterior, recuerda cerrar la llave del grifo en toda situación.
- Taksha antawan takshana.
Utiliza la lavadora con carga completa.

Ukkukuyuy taki uyari

Ukkukuyuy taki uyari: wisyay, maki waktashpa, chakipayaypash, rikushpa, uyashpapash.

Sonidos y movimientos corporales rítmicos: silbar, aplaudir y zapatear, expresiones corporales, visuales y sonoras.

Pakta kamashka pakchi ukkukuyuykunata chakrushpa rurana.



4 Yura, wiwakuna kuyay kawsay

Vida armónica con las plantas y animales

Rikuna

Observar



¡Pachamamapi sumak kawsayta tarishu!

¡Vivamos en armonía con la magia de la naturaleza!



Rimanakuy

Conversemos



Pirwa

Wiwakunawampash imashina kawsana.



Millkakillka rurana.

Construir párrafos.

Rukushun observamos



Kariwayrasumanta iñi rimay

Kallari yuyay
Oración

Ñawpa pachapika urkukunapash runa tukushpami llakta runakunawan chapurishpa kawsak kashka.

Kimiri yuyay
Oración de

Tungurahua mamaka may shumak warmi kashka nin, shinamantami, chay warmi sumak kashkamanta, Chimborazo taytapash Karihuayrasu runapash chay Tungurahua mamata munakkuna kashka.

Wichkana yuyay
Oración de cierre

Shuk punllaka Tungurahua mamaka Chimborazo runata kayashka, kipa punchaka Carihuayrazo tayta kayashka, shinapash katipika ishkanti runakunata kasyashka, kipamanka ishkanti runakunak chayashpaka mitsanakushpa makanakushka nin, Chimborazo taytaka ushay sapa kashkamantaka shuk waktayllami Karihuayrasu runapak umakata surkushka.

Chay punllamantami Karihuayrasu runapak umaka ura pamapami shitashka sirin nin.

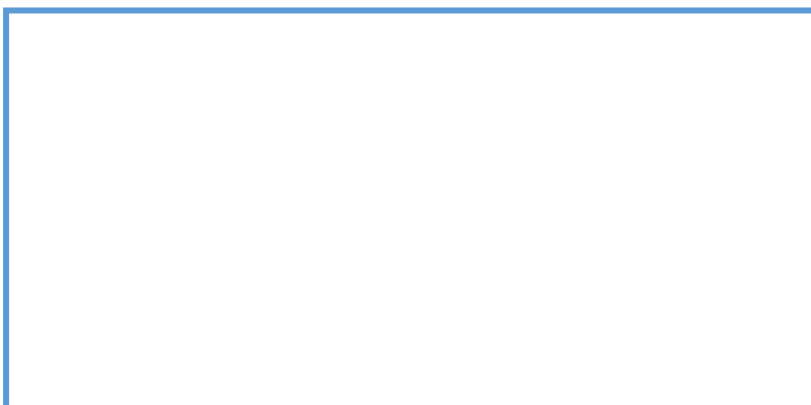
1. Kay killkata ñawirisha allichipay mayhanti kallari yuyay, kimiri yuyay, wichkay yuyayta churashpa.

Lea las siguientes oraciones y ordene cual es la oración inicial, oración de apoyo y oración de cierre.

Yurakunawa, wiwakunawan sumak kawsay

- Yuyukuna, yurakuna shinapash sisakuna,
- Yurakunawa, wiwakunawan kawsanaka achka mutsurik kan. ñukanchikmanka wayrata warankuna.
- Munchikunapash sumaktami takinkuna,
- shuktik palamakunapash yanapankunami yurakuna sisachunka.
- Sisa pampapika rikunchikmi pillpintukuna pawankuna.
- Yura wiwakunata michishpa yanapaspaka, muyuntitami kamanchimi.

2. Shuyupay shuk wiwata kan munashka kuyashkata.



3. Chay shuyuta rikushpa wiñapichay shuk millkakillkata.

Escriba un párrafo sobre el dibujo anterior.

Textos orales y escritos a partir de palabras que contengan los fonemas /d//f/, para desarrollar el segundo y tercer momento del proceso de alfabetización.

Observemos

Observa



Vida Armónica con las Plantas y Animales.

La vida armónica con las plantas y animales es esencial.

Las plantas, como los diferentes árboles y flores, nos dan oxígeno y belleza. En los jardines, podemos ver las mariposas que vuelan de flor en flor. Los pájaros hacen fiesta en los árboles, y los diferentes insectos ayudan a las plantas a crecer.

Cuando cuidamos de las plantas y respetamos a los animales, defendemos nuestro planeta.

Identifico los fonemas /d/, /f/.

- Lee la historia nuevamente coloreo con rojo la **d** y con amarillo la **f**.

Vida Armónica con las Plantas y Animales

La vida armónica con las plantas y animales es esencial. Las plantas, como los diferentes árboles y flores, nos dan oxígeno y belleza. En los jardines, podemos ver las mariposas que vuelan de flor en flor. Los pájaros hacen fiesta en los árboles, y los diferentes insectos ayudan a las plantas a crecer. Cuando cuidamos de las plantas y respetamos a los animales, defendemos nuestro planeta.

Actividades

¿Qué nos dan las plantas?

.....

- ¿Por qué es importante cuidar a los animales?
.....
- ¿Qué podemos hacer para ayudar a las plantas y animales?
.....

- Enliste 5 plantas medicinales que conozca y 5 animales domésticos en el siguiente cuadro.

PLANTAS	ANIMALES

1. Palabras Clave:

- Escribe palabras clave de la lectura (por ejemplo, "plantas", "animales", "armónico").

.....

- Formule oraciones con las palabras claves encontradas anteriormente.

.....

.....

.....

.....

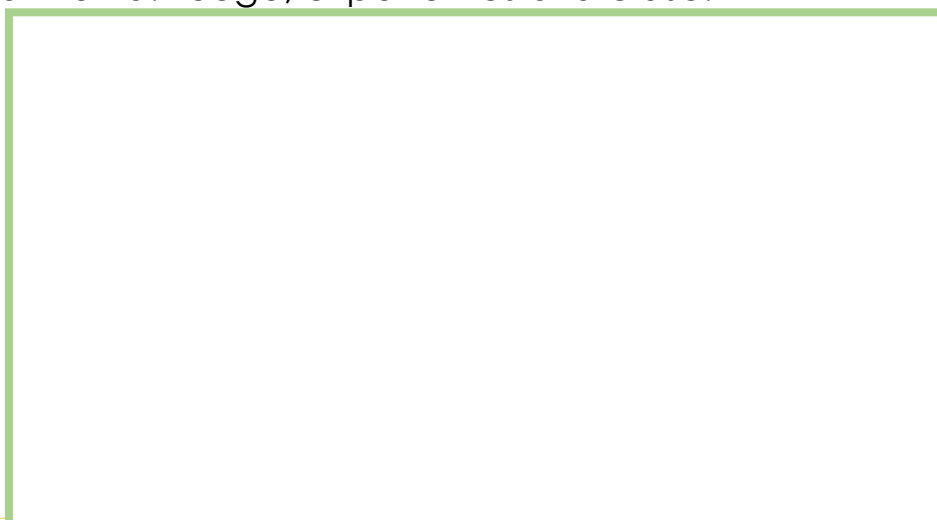
Completar frases correctamente utilizando las siguientes palabras.

- "Las plantas nos dan _____." - "Los animales hacen _____ en los árboles."

Cuento Colaborativo.

- Inicia una historia sobre una planta y un animal. Luego, cada estudiante puede agregar una oración para continuar la historia en conjunto.

- Dibuje una escena en la que plantas y animales vivan en armonía. Luego, exponemos a la clase.

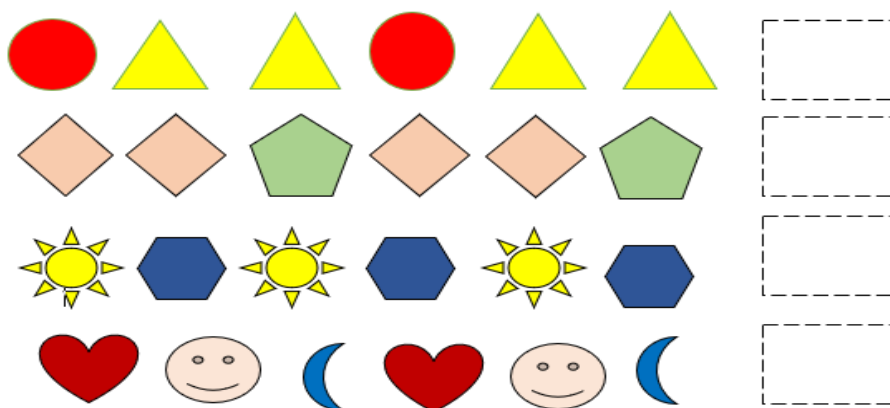


Katik, nikipash

Secuencia y orden

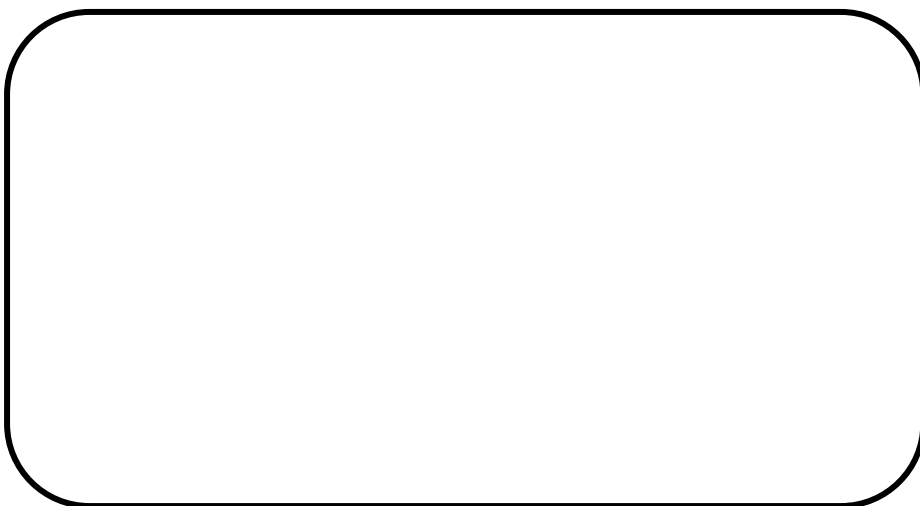
1. Shuyutuputa rikushpa shuyushpa paktachi.

Dibuje los patrones geométricos según corresponda.



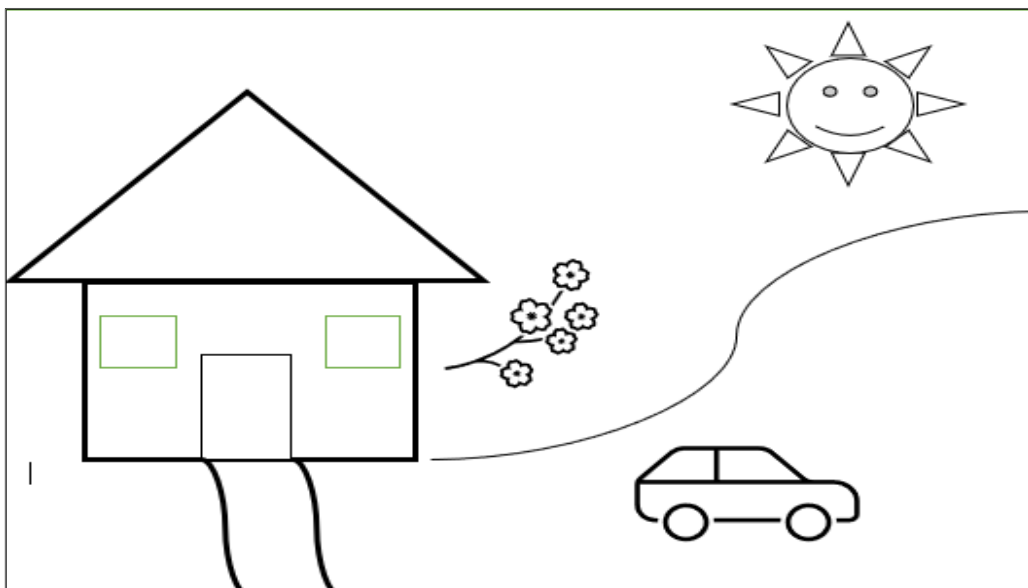
Llaktapi ima tiyashka shuk shuyutuputa rurashun.

Construcción de patrones con materiales del medio y crear sus propios patrones utilizando dos atributos diferentes.



Muyuntiwan, sunimanyawan shuk ayllu llakta shuyura ruray.

Dibujar un paisaje utilizando solo dos formas geométricas diferentes, como círculos y rectángulos.

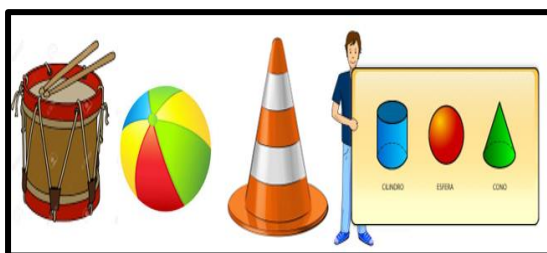


**Ukku shuyutupukuna: chuku, wiru, rumpatapash
imallatiyashkakunawan riksi.**

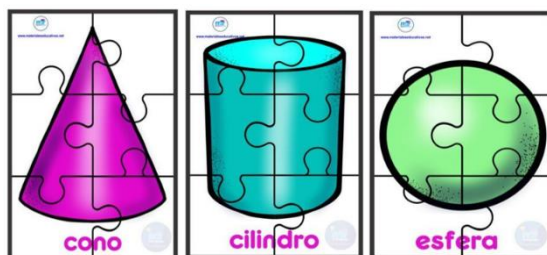
Cuerpos geométricos: cono, cilindro y esfera. Identificación en objetos del entorno.

Paykunapak ukku shuyutupukuna.
Propiedades de los cuerpos geométricos.

Cuerpos geométricos: cono, cilindro y esfera.



¿Qué observas en la siguiente imagen?



¿Qué figuras geométricas encontramos en la siguiente imagen?

Wata, killa, puncha: pachatupuna.

Año, mes, día: calendario.



1. Watapakchachik imakunatak
rikuchin.

Que observa en el calendario.

2. Kikinyachishpa wiñachipay
pachatupukunata.

Crear sus propios calendarios.

3. Tinkinchik killapak shutiwan shuyukunawan.

Emparejamos los meses con las imágenes.

Killa

kulla

panchi

Pawkar

Ayriwa

Aymuray

Raymi

Sitwa

Karway

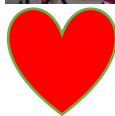
Kuski

Wayru

Sasi

Kapak

Raymi



Mes

Abril

Agosto

diciembre

enero

Febrero

Julio

Junio

Marzo

Mayo

noviembre

Octubre

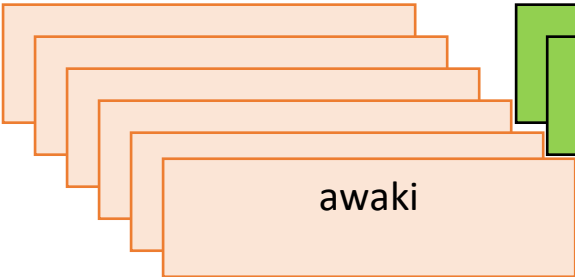
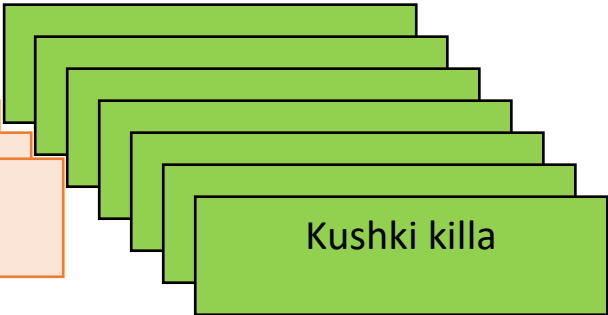
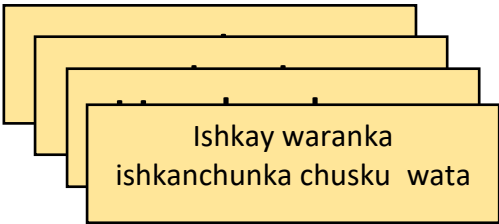
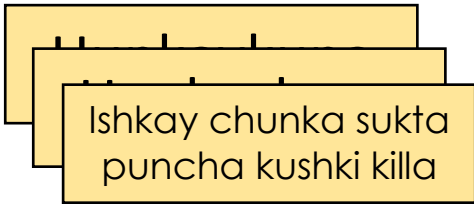
Septiembre

Yuyayta kuyuchisha pukllay

Juegos de memoria

Pitishka panka milkakunata rurashppa hunkaykuna, killa, watakunatapash paktapakta churana pukllay.

Utilizar tarjetas con los nombres de los días de la semana y los meses del año emparejar en función de su correspondencia.

Hunkaykuna	Killakuna
 awaki	 Kushki killa
watakuna	Hunkaykuna
 Ishkay waranka ishkanchunka chusku wata	 Ishkay chunka sukta puncha kushki killa

**Runakunawan, wiwakunawan, yurakunawan
apanakuy.**

Convivencia de humanos con animales y plantas.

Kikipak ayllukawsayllaktapi paktashpa runakuna, yurakuna, uyuwa wiwakunapash pakta sumak alli kawsaypi hamutachun. Comprende la relación armónica que existe entre los seres humanos, plantas y animales domésticos de su entorno familiar y comunitario.

Kushkakunata rikunchik

Recorridos por la localidad

Imakunata rikushkata rimarishunchik.

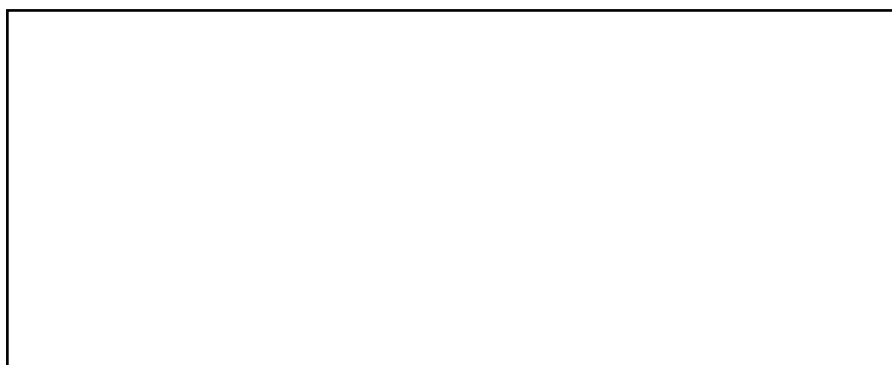
Conversemos lo observado.

.....

.....

Pacha rikunata imakunata tantachishpa rurashinchik.

Elabore un reloj con los materiales reciclados.



Tulluyuk wiwakuna, tullu illak wiwakua

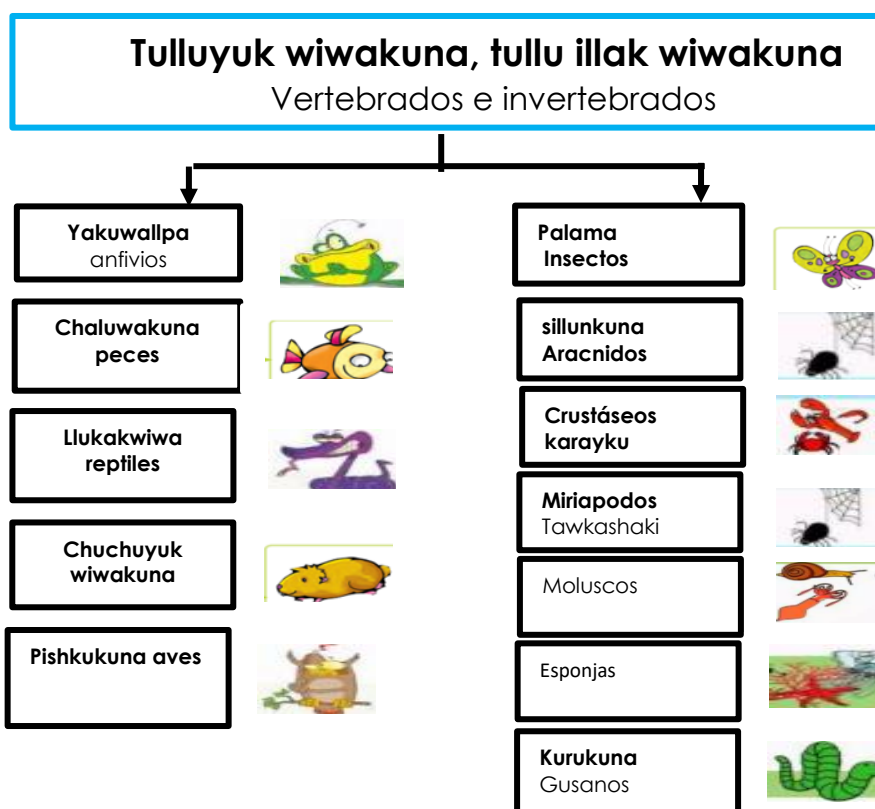
Vertebrados e invertebrados

Killkapay ima wiwakunatak wasipika charinki charinkichik.

Ima wiwakunatak allpapi kawsan.

Ima wiwakunatak wayrata pawan.

Ima wiwakunatak yakupika kawsan.

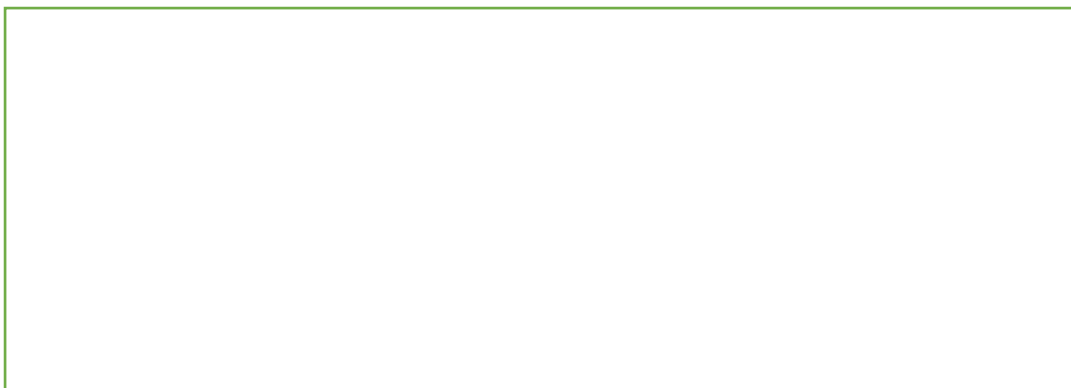


Rurashunchik

Akllashpa killkashun kay millapi,, tulluyuk wiwakuna tullu illak wiwakunata: wallinku, kuru, chaluwa, churu, humpuk, pillpintu, kinti, wakra.

Tulluyuk wiwakuna	Tullu illak wiwakuna
.....	
.....	
.....	
.....	

Kan munashka wiwata kay milkapi shuyusha tullpuy.



**Alli mirachikuna, Taki, tushuy, maylla
aranwakunapash.**



Pakta kuyuri kikipak ukku alli churay imakaykuna.
Llachapayay pukllay.



Martha Lligalo Pacari

ANEXO

1. Imashikuna

Imashi imashi

Yaykukpi ñapashpa yaykuna
llukshikpi atisha llukshin. (**punku**)

Imashi imashi
killu wara churashka
wawata lluchushpa mikuni. (**palanta**)

Imashi imashi
mamaka puñukun
wawaka tushukun. (**uchú kutana rumi**)

2. Takikuna

Batolitu kari walpa
kushillami kawsarka
ñapish inti llukshimukpi
Bartolito kashna takin
muuuuu.
Mana bartolito chayka
wakramari.

Batolitu kari walpa
kushillami kawsarka
ñapishi inti llukshimukpi
Bartolito kashna takin
kuakua
Mana bartolito chayka kultamari.

Batolitu kari walpa
kushillami kawsarka
ñapishi inti llukshimukpi
Bartolito kashna takin.
me me.
Mana bartolito chayka upimari.

Batolitu kari walpa
kushillami kawsarka
ñapishi inti llukshimukpi
mana Bartolito chayka wakramari.

Bartolito kashna takin
auuuuuu
Mana bartolito chayka atukmari.

Batolitu kari walpa
Kushillami kawsarka
Ñapishi inti llukshimukpi
Bartolito kashna takin
Miw miw
Mana bartolito chayka mishimari.

Batolitu kari walpa
Kushillami kawsarka
Ñapishi inti llukshimukpi
Bartolito kashna takin
wauwau
Mana bartolito chayka allkumari.

Batolitu kari walpa
Kushillami kawsarka
Ñapishi inti llukshimukpi
Bartolito kashna takin
Kikiriki kikiriki

La granja de Zenón
Traducido Por: Chistian Takuri .

7. REFERENCIAS

- Álvarez, C. y Montaluisa, L. (2012). Educación, currículo y modos de vida: referentes para la construcción del conocimiento en el contexto ecuatoriano. En revista Sofía No 13. Quito: Universidad Politécnica salesiana.
- Araujo, U. y Chadwick, C. (2020). Modelos pedagógicos: teoría y praxis en la educación superior. RIED: Revista Iberoamericana de Educación a Distancia, 24(1), 85-103. <https://doi.org/10.19083/ridu.2020.1234>
- Baquero, R. (1996). Vigotsky y el aprendizaje escolar (Vol. 4). Aique.
- Chinga, G. (2018). El Modelo Constructivista según Jean Piaget. Evolución Conceptual y Logros. Propósitos y Representaciones, 6(1), 441-466. <https://doi.org/10.20511/pyr2018.v6n1.184>
- González, N. (2007). Bauman, identidad y comunidad. Espiral (Guadalajara), 14(40), 179-198.
- Gonzales Palomino, D. (2019). Cosmovisión andina y prácticas agronómicas en el cultivo de papa (*Solanum Tuberosum*) en la Comunidad de Paccayura Distrito de Progreso, provincia de Grau–Apurímac.
- Hernández, R. (2014). El modelo pedagógico tradicional y los modelos pedagógicos contemporáneos. Revista Academia y Virtualidad, 7(1), 41-51.
- Martel, E. M. F. y Tenorio, A. F. (2004). Los sistemas de numeración maya, azteca e inca. Lecturas matemáticas, 25(2), 159-190.
- Ministerio de Educación de Ecuador. (2013). Modelo del Sistema de Educación Intercultural Bilingüe. <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2013/09/MOSEIB-2011.pdf>
- Ministerio de Educación. (2018). Taptana Montaluisa (2.ª ed.). <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2019/09/Sistemas-de-numeracion-con-enfoque-simbolico-Taptana-Montaluisa.pdf>
- Modulema. (2023). El devenir de la educación intercultural bilingüe (eib) en Ecuador, una promesa en construcción. Modulema, 7. <https://doi.org/10.30827/modulema.v7i.26075>

- Montaluisa, L. (2023). Una taptana ancestral y una taptana moderna: contribuciones del pensamiento kichwa al aprendizaje semiótico de las matemáticas. En Miradas transdisciplinarias a proceso transculturales contemporáneos, sembrando esperanza para un mundo nuevo. Tomo 1. México: Analéctica.
- Montaluisa, L. (2018 [2011]). Taptana Montaluisa: método de enseñanza de los sistemas de numeración con enfoque semiótico. Quito: Ministerio de Educación Ecuador.
- (María Paca Caguama, Tránsito Bautista Lechón, Martha Quisintuña Sisa, Alberto Conejo Arellano, Juan Illicachi Guamán, 2016)
- (Ministerio de Educación, 2013)
- (Montaluisa Chasiquisa, 1985)